

Xenium
9@9++








PHILIPS





Изучите ваш телефон



Функциональные кнопки

-  Кнопка "Снять трубку"
-  Кнопка WAP
-  Кнопка "OK"
-  Кнопка "Отбой" и "Вкл./выкл."
-  Кнопка очистки

Боковая клавиша используется для изменения громкости во время разговора.

Нажатие  (вверх) или  (вниз) на кнопке навигации при просмотре меню эквивалентно нажатию  или .

Philips старается постоянно улучшать свои продукты, поэтому информация и технические характеристики, описанные в данном руководстве пользователя, могут изменяться без предварительного уведомления. Philips старается обеспечить правильность всей информации, приведенной в этом руководстве пользователя, однако не несет ответственности за любые ошибки, упущения или несоответствия между этим руководством пользователя и описываемым продуктом.

Содержание

Как управлять вашим телефоном.....	4
Карусель	4
Как ввести текст или номер	4
<i>Режим ввода текста T9®</i>	4
<i>Основной режим ввода текста</i>	5
Памятка.....	6
1. Начало работы.....	8
Первые шаги.....	8
<i>Как вставить SIM-карту</i>	8
<i>Как ввести PIN-код</i>	8
<i>Как установить дату и время</i>	9
Как копировать телефонную книжку SIM-карты	9
Первый звонок.....	9
Как зарядить батарею.....	9
2. Основные функции	11
Экран ожидания и символы	11
События	11
Как позвонить	12
Как ответить на звонок и как закончить его.....	12
Как увидеть и услышать, кто вам звонит: Фотовызов.....	12
Функция "Свободные руки".....	13
Быстрый набор	13

Голосовой набор.....	14
Как очистить список вызовов.....	14
Как очистить телефонную книжку ..	14
Как заблокировать/разблокировать клавиатуру	15
Как отключить звонок	15
Как включить вибратор	15
Как отрегулировать громкость динамика	16
Как отключить микрофон	16
Как снова включить микрофон	16
Как прочитать номер вашего мобильного телефона.....	16
Как сделать запись в блокноте.....	16
Как просмотреть телефонную книжку.....	16
Как записать разговор	16
Другие функции, доступные во время разговора	17
3. Дерево меню	18
4. Дисплей и картинки.....	20
Альбом картинок.....	20
Дисплей	21
<i>Заставка</i>	21
<i>Анимация экрана</i>	22
<i>Анимация</i>	22
<i>Экран приветствия</i>	22
<i>Подсветка</i>	22
<i>Контраст</i>	22

5. Параметры и установки	23	7. Звонки и сообщения	40
Параметры.....	23	Как набрать номер.....	40
Звуки.....	23	Экстренный номер.....	40
Дисплей.....	24	Другой номер.....	40
Безопасность.....	24	Сообщения.....	41
Время и дата	26	Как послать SMS	42
Язык.....	27	Читать SMS	43
"Горячие" клавиши	27	Установки SMS.....	45
Голос. команда	29	Широковещательные SMS	45
Сеть.....	30	Архив SMS.....	46
Установки вызова	31	Список вызовов	46
Установки.....	32	Дисплей.....	46
Установки.....	32	Сброс	47
Параметры аксессуаров.....	33	Ответ и повторный набор	47
6. Телефонные книжки.....	35	8. Органайзер и Экстра	48
Телефонная книжка на SIM-карте ..	35	Органайзер.....	48
Телефонная книжка в телефоне.....	36	Как создать новое событие	48
Как добавлять имена		Как изменить событие	49
в телефонную книжку	36	Экстра	50
На SIM-карте	36	"Кирпичики"	50
В телефоне.....	37	Счетчики.....	50
Собственный номер.....	37	Память.....	52
Как редактировать имена		Калькулятор	52
и управлять ими	37	Будильник.....	52
На SIM-карте	38	Голос.память.....	53
В телефоне.....	38	Евроконвертер.....	53

9. Электронная почта	54
Параметры	54
<i>Доступ к сети</i>	54
<i>Доступ к почтовому серверу</i>	56
<i>Доп. устан-ки</i>	56
Как писать и отправлять электронные письма	56
<i>Одному или нескольким получателям</i>	57
<i>С приложением</i>	58
Как получать и читать электронные письма	58
<i>Как подключиться к серверу</i>	58
<i>Как загружать электронные письма</i>	59
<i>Как получать и сохранять приложения</i>	59
<i>Как добавить адрес электронной почты в телефонную книжку</i>	60
<i>Как удалить электронные письма</i>	60
<i>Как ответить на электронное письмо</i>	60
<i>Как переадресовать электронное письмо</i>	61
10. Сервисы WAP	62
Введение	62
Запуск	62

Просмотр	62
Избранное	63
Последняя страница	63
Дополнительные установки	63
<i>Картинки</i>	63
<i>Иконки состояния</i>	63
<i>URL приколы</i>	64
Установки доступа	64
<i>Изменить имя</i>	64
<i>Параметры GSM</i>	64
<i>Параметры GPRS</i>	65
<i>Шлюз</i>	65
<i>Носитель</i>	65

11. Операторские сервисы	67
Строки GSM	67
Тональные сигналы (DTMF)	67
<i>Знаки паузы и ожидания</i>	68
<i>Как получить доступ к вашему автоответчику</i>	68
Как сделать второй звонок	68
Как ответить на второй звонок	69
Как ответить на третий звонок	69
Конференция	70
Явно заданная передача	70
Меры предосторожности	71
Устранение неисправностей ..	75
Словарь терминов	78
Оригинальные аксессуары	80
Заявление о соответствии	82

Как управлять вашим телефоном

Карусель

Карусель – это циклическая последовательность отображаемых на экране иконок, каждая из которых соответствует функции или опции, используемой для управления вашим телефоном.



Все иконки не помещаются на экране; скрытые иконки выводятся на экран нажатием кнопки-джойстика (◂ или ▸).

Вы получаете доступ к главной карусели с изображенными выше иконками посредством нажатия **OK** в режиме ожидания. Нажмите **◂** (перемещение против часовой стрелки) или **▸** (перемещение по часовой стрелки) и нажмите **OK**, когда выбрана нужная вам функция или опция. Появится другое карусельное подменю или список.

Нажатие ◂ или ▸ позволяет переключаться между двумя опциями, например, Включить/Выключить, Включен/Выключен, Увеличить/Уменьшить значение.

Повторяйте описанную выше операцию и просматривайте карусели и списки, пока не дойдете до желаемой функции или опции. При навигации по списку полоса прокрутки, находящаяся справа на экране, указывает ваше фактическое положение в списке. С помощью кнопки навигации вы можете выбирать или настраивать все функции вашего телефона согласно указаниям, приведенным в соответствующем параграфе данного руководства пользователя.

Как ввести текст или номер

Текст можно вводить в экраны редактирования двумя различными способами: с помощью предикативного режима ввода текста (T9®) или основного режима ввода текста. Также предусмотрены два других режима для ввода чисел и знаков препинания. Отображаемые на экране иконки указывают активный режим ввода текста.

Режим ввода текста T9®

Что это такое?



Заявка на патент
Tegic Euro №
0842463

Предикативный режим ввода текста T9® – это интеллектуальный режим редактирования, используемый для создания SMS и электронных писем с помощью большого встроенного словаря. Он позволяет вводить текст с большой скоростью. Нажимайте только один раз на кнопки, соответствующие каждой букве вводимого слова: эта последовательность нажатий анализируется, и

слово, предлагаемое T9®, отображается в нижней части экрана. Если данной последовательности нажатых кнопок соответствуют несколько слов, нажмите **0** для просмотра списка и выбора нужного слова из всех предлагаемых встроенным словарем T9® (см. пример ниже).

Как использовать T9®?

Буквы и другие символы вводятся кнопками следующим образом:

2 до **9** Ввод букв.

0 Короткое нажатие – просмотр списка возможных слов, длительное нажатие – просмотр в обратном направлении.

1 или **#** Подтверждение ввода.

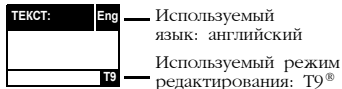
Короткое нажатие – удаление одного введенного символа, длительное – удаление всего текста.

Переключение регистра.

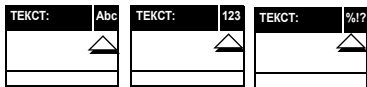
***** Выбор режима ввода.

Пример: как ввести слово "home":

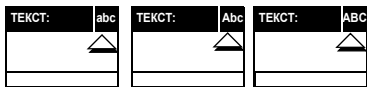
1. Нажмите **4**, **6**, **6**, **3**. На экране отображается первое слово из списка: **Good**.
2. Нажмите **0**, чтобы просмотреть список и выбрать **Home**.
3. Нажмите **1**, чтобы подтвердить **Home**.



Нажмите кнопку *****, чтобы переключиться в основной режим, режим ввода цифр или режим ввода знаков препинания



В любом режиме ввода текста нажатие кнопки **#** позволяет перейти от нижнего регистра к верхнему:











Основной режим ввода текста

Если вы хотите получить доступ к основному режиму ввода текста, выберите с помощью кнопки ***** основной режим ввода текста "Abc". В этом режиме для ввода желаемого символа необходимо нажимать на кнопки многократно: буква "h" появляется при втором нажатии на кнопку **4**, чтобы ввести "h", надо нажать два раза кнопку **4**. Этот метод требует, чтобы вы нажимали на кнопку определенное число раз,

равное порядковому номеру данной буквы в последовательности букв, указанной на кнопке.

В основном режиме полный список символов для нажимаемой кнопки отображается в нижней части экрана, что позволяет вам видеть каждый доступный символ, вводимый данной кнопкой (см. ниже).

Чтобы ввести слово "Home" с помощью основного режима ввода текста, следует нажать , , , , , ,  (DEF). Нажмите , чтобы подтвердить завершение редактирования.


В следующей таблице указано соответствие букв, цифр и других символов различным кнопкам:

Кнопка Буквенно-цифровое значение



	пробел 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥
	a b c 2 а б в г г
	d e f 3 д е ё ж з е
	g h i 4 и й к л і і
	j k l 5 м н о
	m n o 6 п р с
	p q r s 7 т у ф х
	t u v 8 ц ч ш щ ь
	w x y z 9 ь ы э ю я
	. 0 , / : ; * ' ! ? ; ' * + - %

Памятка





**Как
включить/
выключить**


Нажмите длительно  для включения или выключения.

**Как ввести
PIN**


Введите ваш PIN-код с помощью кнопок и нажмите  или  для подтверждения.

**Как
позвонить**


Наберите номер телефона с помощью кнопок и нажмите  для осуществления набора, или нажмите , чтобы выбрать **Набор** или **Свобод.руки**, затем нажмите  или , чтобы позвонить.

Услышав звонок, нажмите .



**Как ответить
на звонок**

Нажмите .

**Как
закончить
разговор**


В режиме ожидания нажмите .

**Как получить
быстрый
доступ к
Списку имен**



В режиме ожидания нажмите  или нажмите .

**Как получить
быстрый
доступ к
Списку
вызовов**

Как вернуться в предыдущее меню

Нажмите .



Как вернуться в режим ожидания

Нажмите и удерживайте  или кратковременно нажмите .





Как заблокировать/разблокировать клавиатуру

В режиме ожидания нажмите и удерживайте .





Как изменить используемый язык

В режиме ожидания нажмите и удерживайте , выберите язык и нажмите .

Как перейти к нужной функции

1. Нажмите .
2. Нажмите  или , чтобы выбрать функцию, затем нажмите ,
3. Повторяйте шаг 2, пока не дойдете до желаемой функции.

Как использовать Список имен (телефонную книжку)

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Просматривайте список, нажимая  или  и нажмите , чтобы позвонить абоненту с выбранным именем.

1 • Начало работы

Перед использованием телефона прочитайте указания по безопасности в разделе "Меры предосторожности".

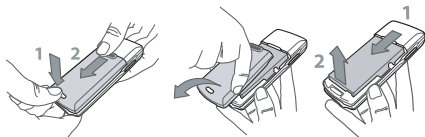
Первые шаги

Чтобы вы могли использовать ваш телефон, необходимо вставить активированную SIM-карту, предоставляемую вашим оператором GSM или розничным торговцем. SIM-карта содержит сведения об условиях вашего подключения, номер вашего мобильного телефона и память, в которой вы можете хранить телефонные номера и сообщения (см. параграф "Телефонные книжки" на стр. 35).

Как вставить SIM-карту

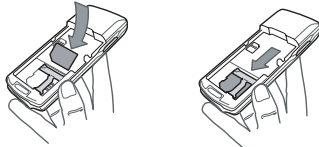
1. Нажмите на защелку аккумулятора и сдвиньте его крышку вниз.

Перед снятием аккумулятора убедитесь в том, что телефон выключен.

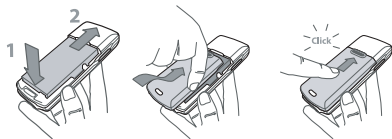


2. Вытащите SIM-карту из держателя и вставьте ее в слот под металлический держатель с защелкой до упора. Обратите внимание на то,


что обрезанный угол карты должен находиться в правом углу.






3. Вставьте батарею в слот металлическими контактами вниз до упора. Затем установите заднюю панель на ваш телефон.





Как ввести PIN-код

1. Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте кнопку .
2. При включении телефона вы можете увидеть запрос PIN-кода, то есть секретного 4-8-разрядного кода вашей SIM-карты, используемого для ее защиты от несанкционированного использования. Этот код задается заранее и сообщается вам вашим оператором или розничным торговцем. Чтобы задать свой персональный PIN-код, см. параграф "Изменить коды" на стр. 26.

Если вы ввели неправильный PIN-код 3 раза, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны запросить PUK-код у вашего оператора.

3. Введите ваш PIN-код. Если вы сделали ошибку, нажмите . Затем подтвердите нажатием  или .

Как установить дату и время



По запросу, появляющемуся при первом включении телефона, установите дату нажатием соответствующих цифровых кнопок (чтобы стереть цифру, нажмите , затем нажмите  для подтверждения). Проведите аналогичные действия, чтобы установить время.

Полное описание возможностей, связанных с датой и временем, приведено на стр. 26.

Как копировать телефонную книжку SIM-карты

Если вы не скопируете телефонную книжку SIM-карты при самом первом включении телефона, вы сможете сделать это непосредственно из меню Список имен (телефонная книжка) (см. стр. 35).




Если вы имели ранее другой мобильный телефон и используете сейчас ту же самую SIM-карту, эта карта может содержать все данные из вашей текущей телефонной книжки или их часть. Мобильный телефон определяет это и спрашивает вас, хотите ли

вы скопировать вашу телефонную книжку SIM-карты во встроенную телефонную книжку. Нажмите , чтобы отменить копирование, или , чтобы выполнить его.

После копирования телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, автоматически получает статус используемой по умолчанию. Чтобы снова вернуться к использованию телефонной книжки SIM-карты, выберите **Список имен > Уст-ки тел.кн. > Выбор тел.кн. > На SIM карте.**

Если вы отказались от загрузки содержимого вашей SIM-карты или прервали ее при включении телефона, копирование не запускается, и телефонные книжки не изменяются. Телефонная книжка на SIM-карте используется по умолчанию, а для переключения телефонных книжек вы должны выбрать **Список имен > Уст-ки тел.кн. > Выбор тел.кн. > В телефоне.**

Первый звонок

1. Наберите телефонный номер (если вы сделали ошибку, нажмите ) и нажмите .
2. После соединения ваш телефон подает 2 звуковых сигнала "бип". Чтобы завершить звонок, нажмите .

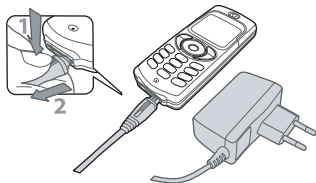
Как зарядить батарею


Ваш телефон работает от перезаряжаемой батареи. Новая батарея частично заряжена; при снижении уровня зарядки батареи

телефон уведомляет вас об этом звуковым сигналом.

Мы рекомендуем вам не вытаскивать батарею при включенном телефоне: вы можете потерять все персональные настройки (см. информацию о безопасном использовании батареи на стр. 73).

1. Когда батарея и крышка батареи зафиксированы на телефоне, подключите зарядное устройство (поставляется с телефоном в коробке) к гнезду, расположенному справа на основании телефона, как показано ниже.



2. Подключите трансформаторный блок к розетке с переменным напряжением, к которой имеется удобный доступ. Символ  указывает состояние зарядки:

- Во время зарядки изображение четырех полосок индикатора зарядки меняется; одна полоска соответствует зарядке батареи примерно на 25%; полная зарядка осуществляется примерно за 1,45 часа.
- **Когда постоянно отображаются все 4 полоски, батарея** заряжена полностью, и вы можете отключить зарядное устройство.

- После завершения зарядки батареи отсоедините разъем, нажав на кнопку, расположенную на его верхней части.
- В зависимости от сети и условий эксплуатации время работы в режиме разговора составляет до 7 часов, время работы в режиме ожидания до 1 месяца.

Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженной батарее, это не приводит к повреждению батареи. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому используйте розетку сети переменного тока с легким доступом. Вы можете подключать зарядное устройство к источнику питания ИТ (только в Бельгии).


3. Если вы не собираетесь использовать ваш телефон в течение нескольких дней, мы рекомендуем вам отключить батарею.







Телефон можно использовать во время зарядки батареи. Если батарея полностью разряжена, иконка с изображением батареи появится снова только после 2-3 минут зарядки.


2 • Основные функции


Экран ожидания и символы


После включения вашего телефона и ввода PIN-кода (см. стр. 8), на дисплее вашего телефона появляется экран ожидания, означающий, что устройство готово к использованию. В режиме ожидания могут одновременно отображаться несколько символов.


Если символ  не отображается, сеть в текущий момент недоступна. Возможно, вы находитесь в области плохого приема: переместитесь в другое место.


-  **Беззвучно** – Телефон не будет звонить при приеме вызова.
-  **Вибратор** – Ваш телефон будет вибрировать при приеме вызова.
-  **Блокировка кнопок** – Предотвращает случайное нажатие кнопок.
-  **SMS** – Вы получили новое сообщение.
-  **Голосовая почта** – Вы получили новую голосовую почту.
-  **Батарея** – Полоски указывают уровень зарядки батареи (4 полоски – полная зарядка, 1 полоска – низкий уровень зарядки).


 **Подключение к GPRS** – Ваш мобильный телефон подключен к сети GPRS.


 **Память SMS заполнена** – Память для хранения сообщений заполнена. Удалите старые сообщения, чтобы получать новые.


 **Безусловная переадресация на номер** – Все ваши входящие голосовые звонки переадресуются на номер, отличный от номера голосовой почты.


 **Безусловная переадресация в голосовую почту** – Все ваши входящие голосовые звонки переадресуются в голосовую почту.


 **Роуминг** – Символ отображается, когда ваш телефон зарегистрирован в сети, отличной от вашей домашней (особенно когда вы находитесь за рубежом).

 **Домашняя зона** – Зона, задаваемая оператором вашей сети. Зависит от условий подключения, дополнительную информацию можно получить у вашего провайдера услуг.


 **Сеть GSM**: Ваш телефон подключен к сети GSM

 **Качество приема**: чем больше полосок видно, тем лучше качество приема.

 **Голосовая память** – Памятка или разговор записываются и сохраняются, но пока не воспроизводятся.


 **Будильник включен**.


События



При некоторых событиях экран ожидания может измениться (пропущенный звонок, новое сообщение и т.п.). В таком случае нажмите  для получения

доступа к соответствующему меню или выполните длительное нажатие  для возвращения в режим ожидания.

Как позвонить

1. В режиме ожидания наберите номер телефона с помощью клавиатуры. Чтобы исправить ошибку, нажмите .



Чтобы сделать международный звонок, вы можете вместо набора обычного международного префикса ввести "+" путем нажатия и удерживания .

2. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.


Чтобы изучить другие способы выполнения звонков, см. параграф "Как набрать номер" на стр. 40.

Как ответить на звонок и как закончить его

1. В зависимости от условий подключения и наличия разрешения звонящего на передачу соответствующей информации его номер может отображаться при приеме вызова. Если этот номер хранится в выбранной телефонной книжке (см. стр. 35), вместо номера отображается соответствующее имя.

2. Чтобы ответить на звонок, нажмите .
3. Чтобы отказаться от звонка, нажмите . Если вы включили "Переадресация" (см. стр. 31), звонок переадресуется на определенный номер или в голосовую почту.

Телефон не звонит, если звонок отключен (см. стр. 15).

Если вы выбрали опцию Любая кнопка (см. стр. 32), вы можете принять звонок нажатием любой кнопки (кроме .







4. Нажмите  для отбоя.

Как увидеть и услышать, кто вам звонит: Фотовывоз

Эта функция доступна только если вы выбрали телефонную книжку в телефоне, а НЕ на SIM-карте.

Функция Фотовывоз позволяет вам:

- присвоить каждой из 10 предусмотренных групп определенное название ("Друзья", "Офис", и т.п.), картинку из [Альбома картинок](#) и мелодию звонка из [Списка мелодий](#) звонка,
- включить одного или нескольких абонентов из вашего Списка имен в определенную группу, чтобы при поступлении вызова от члена этой группы его имя отображалось на экране вместе с картинкой группы, в которую он входит. При этом также будет звучать мелодия, заданная для данной группы.



1. Если вы не сделали это при начале эксплуатации телефона (см. главу “Первый звонок” на стр. 9), скопируйте содержимое вашей телефонной книжки на SIM-карте в ваш телефон: нажмите , выберите **Список имен, Уст-ки тел.кн., Копир.в тел.** и нажмите . Дождитесь завершения копирования.
2. Затем выберите **Уст-ки групп**, нажмите  и выберите группу по вашему желанию.
3. Переименуйте группу для ее идентификации (“Друзья”, “Дети” и т.п.) и выберите **Мелодию** и **Картинку**, которые будут ассоциированы с данной группой.
4. Выполните длительное нажатие , чтобы вернуться в режим ожидания, затем , чтобы отобразить содержимое вашего Списка имен. Выберите абонента, которого вы хотите включить в данную группу, и нажмите . Затем выберите опцию **Выбрать группу** и выберите группу по вашему желанию.


Когда этот абонент позвонит вам, на экране появится **Картинка** группы, к которой он относится, и зазвучит **Мелодия**, связанная с этой группой.

Функция "Свободные руки"



Свобод.руки


Если вы выбрали телефонную книжку на вашей SIM-карте, выберите запись, нажмите  два раза, чтобы получить доступ к следующей карусели, затем выберите **Свобод.руки** и нажмите , чтобы осуществить набор.





Если вы выбрали телефонную книжку в вашем телефоне, сделайте тот же самое, чтобы позвонить на номер по умолчанию, или выберите **Показать** и выберите другой номер в списке, нажмите  и выберите **Свобод.руки**.








Быстрый набор



Быстр.набор

Вместо вызова меню **Список имен** и прокручивания списка вы можете связать соответствующее имя с "горячей" клавишей, чтобы длительное нажатие на выбранную кнопку инициировало звонок обладателю данного имени (например, длительное нажатие  – звонок домой).

Вы можете запрограммировать только кнопки  – , поскольку кнопка  (выбор языка) и  (ящик голосовой почты) уже запрограммированы, и их назначение не может быть изменено. Также смотрите параграф “Горячие клавиши” на стр. 27.











1. Нажмите , чтобы войти в главное меню, затем выберите **Параметры > Горяч. клавиши** и нажмите .
2. Выберите "свободную" кнопку  –  и нажмите .
3. Затем выберите **Быстр.набор**, нажмите  и выберите имя в **Списке имен**. Нажмите  для подтверждения.
4. В режиме ожидания нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку, чтобы инициировать набор соответствующего номера; при этом будет установлено соединение. Нажмите  для отбоя.

Голосовой набор





Голос. набор

Голосовой набор также позволяет вам быстро набрать номер, соответствующий любому имени из вашей телефонной книжки: вы просто задаете голосовую команду посредством записи слова, произнесение которого будет инициировать вызов абонента с соответствующим именем.

1. Нажмите  в режиме ожидания, выберите в списке нужное имя и нажмите .
2. В зависимости от выбранной телефонной книжки (см. главу “Телефонные книжки” на стр. 35):
 - телефонная книжка на SIM-карте: нажмите , выберите **Голос. набор** и нажмите ,
 - телефонная книжка в телефоне: выберите **Показать** и нажмите , затем выберите нужный номер телефона, если для этого имени записано несколько номеров, и нажмите . Выберите в карусельном меню **Голос. набор** и нажмите .
3. Когда появится опция **ДобавГолос?**, нажмите , затем выполняйте появляющиеся на экране указания. Когда вам предложат записать вашу голосовую метку, убедитесь в том, что вы находитесь в тихом месте, выберите простое короткое слов и произнесите его разборчиво.
4. Находясь в меню **Голос. набор**, выполните длительное нажатие , чтобы вернуться в режим ожидания.
5. Нажмите и удерживайте  в режиме ожидания, затем произнесите голосовую метку,

соответствующую номеру, который вы хотите набрать.



Чтобы отобразить список заданных вами голосовых наборов, выберите **Параметры, Голос. команда, Голос. набор** и нажмите . Вы также можете задать голосовую метку для голосового набора из данного меню, выбрав пункт **<Новое>**, нажав  и выполнив появляющиеся на экране указания. Голосовые метки, заданные вами для голосового набора, можно воспроизводить, менять и удалять в любое время. Вы также можете задать голосовую метку для голосовой команды (см. стр. 29).

Продолжительность голосовой метки – 2 секунды. Максимальное общее количество голосовых меток, которые можно задать для голосового набора и голосовых команд, равно 40.

Как очистить список вызовов





Сброс

Чтобы очистить ваш список вызовов, нажмите  и выберите **Список вызов.**, затем **Сброс**. Нажмите , чтобы очистить Список вызовов.

Как очистить телефонную книжку






Удал. тел.кн.

Чтобы одновременно очистить всю вашу телефонную книжку, нажмите  и выберите **Список имен, Уст-ки тел.кн., Удал. тел.кн.** Нажмите , чтобы очистить телефонную книжку.

Эта опция относится только к телефонной книжке в вашем телефоне, но НЕ к телефонной книжке на SIM-карте.


Как заблокировать/ разблокировать клавиатуру



 Вы можете заблокировать клавиатуру для предотвращения случайного нажатия кнопок (например, когда телефон находится в кармане). Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите и удерживайте  в режиме ожидания. На экране появится иконка . Чтобы разблокировать клавиатуру, снова нажмите и удерживайте .

*Вы также можете выбрать немедленное блокирование или блокирование с задержкой, выбрав **Параметры > Безопасность > Блок.клавиш.**, а затем – одно из предлагаемых значений. В этом случае ваша клавиатура будет постоянно заблокирована. Если вы разблокируете ее нажатием на кнопку , она будет временно разблокирована, пока вы пользуетесь вашим телефоном, а затем снова заблокируется по истечении выбранного вами времени.*

Набор экстренного номера возможен даже с заблокированной клавиатурой, при этом вы также можете принимать звонки (см. параграф “Как набрать номер” на стр. 40).


Как отключить звонок





 Если вы не хотите, чтобы ваш телефон звонил при получении вызова, вы можете отключить звонок следующим образом:

1. Нажмите  и выберите **Параметры > Звуки > Громкость**.
2. Нажимайте , пока не будет установлен режим громкости **Беззвучно**.

*Режим Беззвучно также можно установить, выбрав **Установки > Беззвучно**. В этом случае также включается вибратор.*

Как включить вибратор

 Если вы хотите, чтобы ваш телефон вибрировал при получении вызова, вы можете включить вибратор следующим образом:

1. Нажмите  и выберите **Параметры > Звуки > Вибратор**.
2. Нажмите  или , чтобы выбрать **Включен** или **Выключен**, и нажмите , чтобы подтвердить.

*Включение вибратора не приводит к отключению звонка. Если вы хотите отключить звонок и оставить вибратор включенным, включите режим **Беззвучно**, как описано выше.*

Как прочитать номер вашего мобильного телефона

Чтобы прочитать номер вашего мобильного телефона, нажмите в режиме ожидания и выберите **Соб.номера**, затем нажмите , выберите **Показать** и снова нажмите . Номер вашего телефона отображается, если он содержится в вашей SIM-карте. В противном случае выберите **<Новое>**, и выполните указания.

Если ваш собственный номер сохранен в телефонной книжке, вы можете прочитать его во время разговора. См. параграф “Как просмотреть телефонную книжку” на стр. 16.

Как отрегулировать громкость динамика

Во время разговора сдвиньте боковую клавишу вверх или вниз, чтобы увеличить/ уменьшить громкость.

Как отключить микрофон

Вы можете отключить микрофон, чтобы собеседник не слышал вас. Во время разговора нажмите , выберите **Микр.выкл.** и подтвердите нажатием .

Как снова включить микрофон



Чтобы снова включить микрофон во время разговора, нажмите , выберите **Микр. вкл.** и подтвердите нажатием . Микрофон снова включен.

Как сделать запись в блокноте



Блокнот

Блокнот – это временная память, в которую вы можете записать номер во время разговора. Чтобы сделать это во время разговора, наберите номер, который вы хотите записать. Подождите несколько секунд, и ваша запись будет автоматически сохранена в памяти блокнота. После окончания разговора нажмите , чтобы набрать этот номер, сохранить его в **Списке имен**, и т. п.

Как просмотреть телефонную книжку



Просмотр имен

Чтобы просмотреть телефонную книжку во время разговора, нажмите , выберите **Просмотр имен**, нажмите и прокрутите записи, нажимая или . Затем нажмите два раза, чтобы вернуться в режим разговора.

Как записать разговор



Запись разг.


Доступна только одна запись; каждая последующая запись (памятки или разговора) будет заменять собой предыдущую; доступ к записи осуществляется через

меню **Экстра > Голос.память > Прослушать.**

Чтобы записать текущий разговор:

1. Если происходит один разговор или несколько одновременных разговоров, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к карусели опций текущего звонка.

*Если вы выбрали **Микр.выкл.**, затем **Запись разг.**, записывается только голос вашего собеседника.*

2. Выберите **Запись разг.** и нажмите **OK**. Чтобы закончить запись разговора, нажмите **OK**,  или дайте отбой.







Во многих странах запись разговора регламентируется законодательством. Мы рекомендуем вам предупреждать собеседника, если вы собираетесь записывать разговор с ним, и осуществлять запись только в случае его согласия. Вы также должны обеспечить конфиденциальность любой записи. Максимальное время записи равно 30 секундам (см. параграф "Голос.память" на стр. 53).

Другие функции, доступные во время разговора

- Изменение настроек эквалайзера (см. стр. 24),
- Добавление имени в телефонную книжку (см. стр. 36),
- Переход на использование комплекта "свободные руки" (см. стр. 40),
- Создание и отправка сообщения (SMS) с помощью телефонной книжки или блокнота (см. стр. 41),
- Чтение сообщения (см. стр. 43),

- Просмотр вашего Списка вызовов (см. стр. 46),
- Просмотр вашего Органайзера (см. стр. 48),
- Проверка голосовой почты или доступ к серверу голосовой почты с помощью Блокнота (см. стр. 67),
- Передача тональных сигналов DTMF для управления автоответчиками и другими устройствами (см. стр. 67),
- Выполнение второго звонка (см. стр. 68).

3 • Дерево меню

Меню содержат все функции вашего телефона GSM. Они содержат иконки или прокручиваемые списки: нажмите , чтобы войти в меню или подменю, нажмите  или , чтобы перейти в меню влево или вправо, и  или , чтобы прокрутить список, и нажмите , чтобы подтвердить запись или выбор.



[Операторские сервисы стр.67](#)



[Сервисы WAP стр.62](#)

Запуск / Избранное / Напоминания /
Последняя страница / Дополнительные
установки / Установки доступа



[Сервисы +](#)



[Сервисные номера](#)



[Альбом картинок стр.20](#)



[Телефонные книжки стр.35](#)



[Сообщения стр.41](#)



[Как послать SMS стр.42](#)

С приложением / Послать сейчас /
Сохранить



[Читать SMS стр.43](#)

Сохраненные сообщения / Полученные
сообщения / Удалить Все



[Архив SMS стр.46](#)



[Установки SMS стр.45](#)

Центр SMS / Подпись / Период
действительности (зависит от условий
подключения) / Ответный маршрут
(зависит от условий подключения) /
Уведомление (зависит от условий
подключения) / Автосохранение SMS



[Сброс стр.47](#)



[Широковещательные SMS стр.45](#)

Прием / Рубрики / Коды раздела
[Электронная почта стр.54](#)



[Параметры стр.54](#)

Доступ к сети / Доступ к почтовому
серверу / Доп.устан-ки



[Открыть п/я стр.58](#)



[Отправка почты стр.56](#)



[Список вызовов стр.46](#)



[Дисплей стр.46](#)



[Сброс стр.47](#)














[Организер стр.48](#)









[Экстра стр.50](#)



["Кирпичики" стр.50](#)

-  [Счетчики стр.50](#)
Счетчики GSM / Счетчики GPRS
-  [Евроконвертер стр.53](#)
-  [Память стр.52](#)
-  [Калькулятор стр.52](#)
-  [Будильник стр.52](#)
-  [Голос.память стр.53](#)
-  [Параметры стр.23](#)
-  [Звуки стр.23](#)
Мелодии / Громкость / Звук кнопок / Минутка / Напоминание / Батарея истощена / Новое SMS / Вибратор / Эквалайзер
-  [Дисплей и картинки стр.20](#)
Заставка / Анимация экрана / Анимация / Экран приветствия / Подсветка / Контраст
-  [Безопасность стр.24](#)
Блокировка клавиш / Общие имена / Запрет звонков / Изменить коды / Защита PIN
-  [Время и дата стр.26](#)
Вид часов / Установка даты / Формат даты / Установка часов / Временная зона / Летнее время

-  [Язык стр.27](#)
-  ["Горячие" клавиши стр.27](#)
-  [Голос. команда стр.29](#)
-  [Сеть стр.30](#)
Подключение GPRS / Перерегистрация / Предпочтительные сети
-  [Установки вызова стр.31](#)
Новый звонок / ID номера / Переадресация / Автодозвон / Любая кнопка / Почтовые ящики
-  [Установки стр.32](#)
Личные / Беззвучно / Автономный / Головн. гар-ра / Наружный / Встреча

4 • Дисплей и картинки

Меню **Альбом карт.** и **Дисплей** позволяют вам выбирать картинки в списке и просматривать их, а также устанавливать длительность подсветки, анимацию экрана, заставки и т.п. В режиме ожидания нажмите **OK** и выберите **Альбом карт.** для первой опции, описанной в данной главе, или **Параметры**, затем **Дисплей** для второго набора опций.

Альбом картинок

Это меню позволяет вам управлять картинками, сохраненными в вашем мобильном телефоне, отображать, **просматривать**, **удалять** и **переименовывать** их.

Устройства	Типы файлов	Отправка посредством...	См. параграф...	Пример
С одного мобильного телефона на другой	Анимация EMS и иконки BMP	SMS	“Как послать SMS” на стр. 42.	Отправлен другим мобильным телефоном или получен от другого мобильного телефона.
	JPEG	Электронная почта	“Как получать и сохранять приложения” на стр. 59	

При входе в одно из доступных подменю отображается текстовый список картинок, сохраненных в вашем телефоне. Для получения доступа к графическому дисплею выберите картинку в этом списке и нажмите **↵**. Затем нажмите **↵** или **↶**, чтобы перейти к следующей или предыдущей картинке, или **↵**, чтобы вернуться к текстовому списку.

Чтобы переименовать файл, выберите его в списке и нажмите **OK** два раза. Выберите **Переимен-ть** и нажмите **OK**, введите имя и нажмите **OK**.

Нижеследующая таблица содержит обзор устройств, на которые можно отправлять файлы и от которых можно получать файлы; также указываются используемые для этого средства связи.

Устройства	Типы файлов	Отправка посредством...	См. параграф...	Пример
С ПК на мобильный телефон	Картинки JPEG, например, с размерами, измененными средствами мобильного телефона.	Кабель USB	Требуется комплект для передачи данных (см. стр. 81).	Фотографии, сделанные цифровой камерой, файлы, загруженные из интернета или картинки с компакт-диска комплекта передачи данных.
	JPEG	Электронная почта	“Как получать и сохранять приложения” на стр. 59	
Из сети на мобильный телефон	Иконки BMP, картинки JPEG и мелодии звонков в формате iMelody	Wap	“URL приколы” на стр. 64.	Посредством подключения к сайту WAP “Загрузка приколов”.

Для правильного сохранения и отображения картинок JPEG они должны иметь размеры и формат, поддерживаемые вашим мобильным телефоном. Пожалуйста, прочитайте параграф “Как получать и сохранять приложения” на стр. 59, чтобы получить полную информацию по этой теме.

Дисплей

Этот пункт меню **Параметры** обеспечивает вам доступ ко всем опциям, связанным с дисплеем, включая управление заставкой.

Заставка



Заставка

Позволяет вам включить/выключить заставку. Если эта функция включена, она показывает в режиме ожидания слайд-шоу, используя файл(ы) jpeg, сохраненные и выбранные вами в вашем телефоне

(см. параграф “Как получать и сохранять приложения” на стр. 59).

1. Выберите **Параметры**, **Дисплей**, **Заставка** и нажмите **OK**, затем нажмите **☺** или **☹**, чтобы выбрать **Включен**, и нажмите **OK**. В появившемся списке выберите картинку нажатием **☺** или **☹** (нажатием этих кнопок также можно отменить выделение), затем нажмите **☺**, чтобы перейти к следующей картинке. Выбрав желаемые картинки, нажмите **OK**, чтобы включить заставку.

Чтобы просмотреть слайд-шоу, вы должны выбрать несколько картинок (до 10). Если выбрана только одна картинка для использования в качестве заставки, будет отображаться только она.

2. Выберите **Время запуска** и нажмите **☺** или **☹**, чтобы выбрать время от 1 до 5 минут. После перехода телефона в режим ожидания

- начнется демонстрация заставки в течение заданного вами времени.
3. Затем выберите **Время изобр.** (от 10 секунд до 5 минут) и нажмите **OK**. Заданное вами время определяет длительность демонстрации каждой картинке слайд-шоу.

Фоновые картинки автоматически отключаются при входе в режим (Экран) редактирования. Также учтите, что включение этой функции приводит к автоматическому выключению заставки.

Анимация экрана



Аним.экрана

Позволяет включить анимацию экрана, которая будет отображаться в режиме ожидания. Нажмите **(e** или **e)**, чтобы выбрать одну из имеющихся иконок, или **Случайный**, чтобы отображать все иконки в случайном порядке, затем нажмите **OK** для подтверждения.

Включение этой функции приводит к автоматическому выключению заставки.

Анимация



Анимация

Позволяет включить/выключить анимацию в различных меню.

Включение этой функции увеличивает длительность автономной работы вашего телефона.

Экран приветствия



Экран привет.

Позволяет задавать **Экран привет.** и **Нач. иконку**, которые будут отображаться при включении вашего телефона. Введите желаемый текст, затем выберите иконку; в обоих случаях нажмите **OK** для подтверждения.

Подсветка



Подсветка

Подсветка включается при приеме входящих звонков или сообщений, просмотре списков и меню и других подобных случаях. Нажмите **(e** или **e)**, чтобы установить **Длит-ть** подсветки от **Выключен** до **На 30 сек.**, и нажмите **OK** для подтверждения. Затем установите уровень яркости от 1 до 7 и нажмите **OK**.

Выключение этой функции увеличивает длительность автономной работы вашего телефона.

Контраст







Контраст

Позволяет вам выбирать один из 5 уровней контрастности.

5 • Параметры и установки

Меню **Параметры** позволяет придать вашему телефону индивидуальный характер и изменить параметры, связанные с каждой доступной опцией (звук, время и дата, аксессуары и т.п.).

Меню **Установки** позволяет изменить сразу несколько параметров (см. стр. 32).

В режиме ожидания нажмите  и выберите **Параметры** или **Установки**, затем нажмите , чтобы получить доступ к определенной функции или опции и изменить ее, как описано ниже в данной главе. Нажмите , чтобы подтвердить выбор, или , чтобы отменить его.

Параметры



Звуки

Это меню позволяет менять громкость звонка, выбирать мелодию звонка, устанавливая звуковое предупреждение "бип" и включить или выключить вибратор.

Громкость





Громкость





По умолчанию громкость звонка установлена на **Средне**. Нажмите  или , чтобы установить громкость вашего звонка от **Беззвучно** до **Усиление** и используйте "горячую" клавишу, чтобы включить беззвучный режим (см. стр. 27). Режим **Беззвучно** также применяется к звуку кнопок.

Мелодии



Мелодии

Эта опция позволяет вам выбрать мелодию звонка из числа имеющихся. Прокрутите список, нажимая  или  и подождите две секунды, чтобы




услышать выбранную мелодию (кроме мелодии **Собствен-я**: нажмите , выберите **Прослушать** и нажмите  снова). Нажмите , чтобы выбрать эту мелодию для звонка, , чтобы отменить, или перейдите к следующей мелодии.

*Вы не услышите мелодию, если громкость звонка установлена на **Выключен** или **включен режим Беззвучно** (см. стр. 15).*

Загруженная и собственная мелодия

Меню **Собст.мел.** позволяет сохранять мелодии, полученные посредством SMS, загруженные с веб-сайта (см. ниже) или полученные от приятеля.

Чтобы придать вашему телефону индивидуальный характер, вы можете загрузить новые мелодии звонка, выбрав их на веб-сайте вашего оператора. Проверьте с помощью вашего персонального компьютера на веб-сайте вашего оператора наличие и условия данной услуги и выполните указания, чтобы загрузить выбранную мелодию звонка посредством SMS.

1. Из меню **Мелодия** выберите **Собст.мел.**, затем нажмите , чтобы получить доступ к списку собственных мелодий. Выберите одну из них и нажмите .
2. Выберите **Отослать** и нажмите , чтобы отправить мелодию.

Эта услуга зависит от условий подключения; вы можете отсылать только мелодии с незащищенными авторскими правами. При отправке мелодии посредством SMS (см. стр. 43), получатель сможет прослушивать ее только в том случае, если он имеет мобильный телефон Philips.

3. При получении мелодии посредством SMS выберите **Сохранить**, чтобы сохранить ее как **Собст. мел.**, при желании вы можете **Переименовать** или **Удалить** эту мелодию. Нажмите **OK** для подтверждения.

Звук кнопок



Звук кнопки

Позволяет вам включить/выключить звук кнопок. Даже если звук кнопок **Выключен**, во время звонков воспроизводятся тональные сигналы DTMF (см. стр. 67).

Минутка



Минутка

Позволяет включить звуковой сигнал "бип", который звучит за 15 секунд до окончания каждой минуты соединения (ваш собеседник не слышит его). Это позволяет вам контролировать длительность разговора.

Напоминание



Напоминание

Позволяет включить/выключить напоминание "бип", которое звучит при наступлении времени события, записанного вами в органайзере.

В отличие от будильника это напоминание не звучит, если вы выключили телефон.

Батарея истощена



Батарея истощена

Позволяет включить/выключить оповещение "бип" о том, что батарея разряжена и требует зарядки.

Новое SMS



Новое SMS

Позволяет включить/выключить оповещение "бип", звучащее при приеме SMS.

Эквалайзер



Эквалайзер

Эта опция позволяет выбрать одну из 5 различных настроек эквалайзера. Вы получаете доступ к ней во время разговора с собеседником: нажмите **OK**, выберите **Эквалайзер**, прокрутите список и подождите несколько секунд, чтобы услышать измененное звучание. Нажмите **OK** для подтверждения вашего выбора.

Вибратор



Вибратор

Позволяет включить/выключить вибратор, срабатывающий при приеме вызова.

Дисплей

Это меню позволяет задать все функции и опции, связанные с дисплеем. См. стр. 21, чтобы получить полную информацию.


Безопасность

Это меню обеспечивает безопасность вашего телефона посредством блокирования клавиатуры, ограничения звонков только общими именами, запрещения определенных входящих и исходящих звонков, активации защиты с помощью PIN-кодов и изменения этих PIN-кодов.

Блокировка клавиш



Блок.клавиш

Позволяет включить/выключить блокировку клавиатуры. Если ваша клавиатура заблокирована, вы можете разблокировать ее нажатием и удержанием кнопки  в режиме ожидания. При приеме вызова клавиатура автоматически разблокируется.

Даже если ваша клавиатура заблокирована, вы все равно можете сделать экстренный звонок (см. стр. 40).

Общие имена



Общие имена

Позволяет вам управлять особым списком имен, называемым списком **Общие имена**, и разрешать звонки только этим абонентам с помощью опции **Ограничения**.

Эта функция зависит от условий подключения и требует введения кода PIN2 (см. стр. 26).

Ограничения



Ограничения

Позволяет включить/выключить ограничение, при котором возможны только звонки абонентам из списка **Общие имена**. Когда эта функция включена, вы имеете доступ только к абонентам из списка **Общие имена**, но не к абонентам из **Списка имен** в главном меню.

Эта функция зависит от условий подключения и требует введения кода PIN2 (см. стр. 26). Пожалуйста, учтите, что при включении этой опции она также может применяться к соединениям для использования WAP и электронной почты по GPRS.

Общие имена



Общие имена

Позволяет просматривать и изменять ваш список **Общие имена**. Вы можете ввести новое имя, изменить или удалить имя из списка с помощью кода PIN2.

Используйте опцию **<Новое>**, чтобы ввести новое имя и соответствующий ему телефон (см. “Как

вести текст или номер” стр. 4). Затем выберите тип номера: **Телефон**, **Факс** или **Данные**. Имена из этого списка можно изменять или удалить.

Запрет звонков



Запрет звонк.

Это меню позволяет вам ограничить использование вашего телефона только определенными звонками и запретить при этом все другие исходящие и входящие звонки. Эта функция зависит от сети и требует ввода пароля для запрета звонков, предоставляемого вам вашим провайдером услуг.

Исходящие



Исходящие

Меню **Исходящие** позволяет выбрать одну из следующих опций: **Все звонки**, **Международ-е** и **Межд. иск.дом.** (последняя опция позволяет вам звонить в вашу страну, когда вы находитесь за рубежом). Вы также можете **Выключить** запрет на исходящие звонки. Эти меню позволяют запрещать для каждой имеющейся опции, **Все звонки**, **Голос. зв-ки**, передачу **Данных** или **Факс звонки**.

Входящие



Входящие

Меню **Входящие** позволяет выбрать опции **Все звонки** или **В роуминге**. Оно также дает доступ к меню **Отменить** для снятия запрета на входящие звонки. Эти меню позволяют запрещать для каждой имеющейся опции, **Все звонки**, **Голос. зв-ки**, передачу **Данных** или **Факс звонки**.

Состояние



Состояние

В каждом подменю (Все звонки, В роуминге и т.п.) опция **Состояние** позволяет узнать, запрещены или нет звонки определенных типов.

Изменить коды



Измен. коды

Позволяет изменять коды PIN 1, PIN 2 и коды для запрета звонков.

Защита PIN



Защита PIN

Позволяет включить/выключить защиту вашего телефона PIN-кодом от несанкционированного включения.

Если включена защита с помощью PIN-кода, при включении телефона вас попросят ввести ваш PIN-код.

Если ваш PIN-код не используется, вы не можете изменить его.

Код PIN2

В зависимости от вашей SIM-карты некоторые функции или опции могут требовать введения секретного кода PIN2. Это второй секретный 4-8 разрядный код, выдаваемый вам вашим оператором. Если вы ввели неправильный код PIN2 три раза, ваша SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, запросите код PUK2 у вашего оператора или розничного торговца.

Если вы введете неправильный PUK-код 10 раз подряд, SIM-карта заблокируется и станет непригодной для использования. В этом случае обратитесь к вашему оператору или розничному торговцу.



Время и дата


Это меню позволяет вам устанавливать время и дату, временную зону и летнее время, а также менять вид часов.

Вид часов



Вид часов



Позволяет вам посредством нажатия  или  выбрать **Аналоговый** или **Цифровой** формат времени, отображаемого в режиме ожидания.

В обоих случаях нажмите  для подтверждения вашего выбора.

Установка даты




Уст-ка даты

Позволяет вам устанавливать дату нажатием соответствующих цифровых кнопок (вы также можете устанавливать дату, нажимая  или ).

Формат даты



Формат даты

Позволяет вам выбрать один из двух доступных форматов даты **Западный** или **Тайский**. Нажмите  для подтверждения.



Временная зона

Временную зону и летнее время следует устанавливать в первую очередь. Затем следует перепроверить дату и время, если они были установлены ранее. Рекомендуем вам проверить по атласу или энциклопедии, в какой временной зоне вы находитесь.






Времен.зона

Опция **Временная зона** позволяет вам устанавливать временную зону, в которой вы находитесь, относительно GMT (время по Гринвичскому меридиану).




Нажмите  или , чтобы выбрать значение, соответствующее вашей зоне, например, GMT + 00:00, если вы находитесь в Великобритании, или GMT + 01:00, если вы находитесь в Нидерландах, Франции или Германии.

Летнее время


Эта установка используется только в странах, где осуществляется переход на летнее/зимнее время (например, время по Гринвичскому меридиану / Британское летнее время).

 Эта опция позволяет вам устанавливать режим летнего времени в состоянии **Включен** (в летнее время) или **Выключен** (в зимнее время), нажимая  или . Поскольку эта установка влияет на опцию Время и дата, ее следует выполнить в первую очередь. Если режим летнего времени **Включен** и вы установили время 12.00, оно автоматически переключится на 13.00 при установке этой опции в состояние **Выключен**.

Установка часов





 Позволяет вам устанавливать время, нажимая соответствующие цифровые кнопки или нажимая  или , чтобы увеличивать или уменьшать время по минутно.







Язык

Это меню позволяет вам выбирать язык, на котором отображаются все тексты меню. Это меню выводится на экран длительным нажатием  в режиме ожидания.

"Горячие" клавиши

Вместо того, чтобы входить в различные меню и просматривать списки, вы можете задать прямой доступ к определенной функции, связав ее с "горячей" клавишей, после чего длительное нажатие этой кнопки будет приводить к включению данной функции.


Вы можете запрограммировать только кнопки  – , поскольку кнопка  (выбор языка) и  (получить голосовую почту) уже запрограммированы, и их назначение не может быть изменено.



1. Чтобы запрограммировать "горячую" клавишу, нажмите , выберите **Параметры** > **Горяч.клавиши** и нажмите .
2. Выберите одну из кнопок  –  и нажмите .
3. Просмотрите список, чтобы выбрать функцию, которую вы хотите связать с данной кнопкой. Нажмите  для подтверждения вашего выбора.

*Если выбранная кнопка уже запрограммирована, вы можете перепрограммировать ее: нажмите  два раза, выберите **Изменить** и нажмите . Это приведет вас к списку доступных функций.*

4. Чтобы использовать "горячие" клавиши, достаточно в режиме ожидания просто нажать и удерживать кнопку, соответствующую функции, которую вы хотите запустить или включить.

Вы также можете запрограммировать "горячие" клавиши для голосового набора (см. параграф "Голосовой набор" стр. 14). В зависимости от

провайдера услуг некоторые "горячие" клавиши, помимо  и , могут быть запрограммированы и защищены от перепрограммирования.

Вы можете связать "горячие" клавиши  –  с функциями, перечисленными в следующей таблице.



Быстр.набор1

Набор соответствующего номера из Списка имен.



Вкл.Беззв-но

Включает беззвучную установку (вибратор включен, звонок выключен).



Вкл.Наушник

Включает установку для головной гарнитуры (средняя громкость звонка, ответ любой кнопкой).



Вкл.Наружн.

Включает наружную установку (громкий звонок).



Повтор N

Повторный набор последнего набранного номера.



Калькулятор

Прямой доступ к калькулятору.



В голос.почту

Переадресует все звонки в голосовую почту.



Вкл.Автоном.

Включает установку автономного режима, который продлевает работу батареи без зарядки (анимация, вибратор, подсветка выключены, громкость звонка – средняя).



Послать SMS

Открывает меню **Сообщения**.



Голос. память

Позволяет записать памятку.



Эл. почта

Открывает меню **Эл. почта** для доступа к почтовым ящикам.



Запуск

Запускает сеанс WAP.
Зависит от условий подключения



Будильник

Открывает меню **Будильник**.



Заставка

Открывает меню **Вкл./Выкл. заставки**.



Блок.клавиш

Блокирует/разблокирует клавиатуру.



Вкл.Авто

Включает автомобильную установку (громкий звонок, ответ любой кнопкой).



Встреча

Включает установку для встречи (вибратор включен, звонок и звук всех кнопок отключены).



Вкл. Личные

Включает личные параметры.



Ответ на N.

Набор номера последнего полученного вызова.



Экстр. Звонок

Набор номера для экстренного звонка.



Читать SMS

Отображает список сообщений.



Показ событий

Отображает список событий из меню Органайзер.



Прослушать



Доб-ть событ.



Общая сумма



Показ баланса



Альбом карт.



Euro ->



-> Euro



"Кирпичики"



Выбор тел.кн.

Воспроизводит памятку.

Открывает меню органайзера
Доб-ть событ.

Отображает общую стоимость исходящих звонков.
Зависит от условий подключения

Отображает баланс.
Зависит от условий подключения

Открывает меню **Альбом карт.**

Непосредственный доступ к **евро-конвертеру** (пересчет в другую валюту).

Непосредственный доступ к **евро-конвертеру** (пересчет другой валюты).


Открывает игру **"Кирпичики"**.
Зависит от условий подключения

Открывает меню **Выбор тел.кн.**

Голос. команда

Меню Голос. команда позволяет вам быстро включить определенную функцию: вместо программирования "горячей клавиши" вы просто задаете голосовую метку, которая будет включать определенную функцию при произнесении соответствующего слова. Вы можете связать голосовую команду с функ-

циями, поддерживаемыми "горячими клавишами" (см. стр. 27).

1. Чтобы задать голосовую метку для голосовой команды, нажмите **OK**, выберите **Параметры** > **Голос. команда** и нажмите **OK**.
2. Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**, затем просмотрите список, чтобы выбрать функцию, которую хотите вызывать голосовой меткой. Нажмите **OK** для подтверждения вашего выбора.
3. Когда появится **Нажмите OK и говорите**, выполните отображаемые на экране указания. Когда вам предложат записать вашу голосовую метку, убедитесь в том, что вы находитесь в тихом месте, выберите простое короткое слов и произнесите его разборчиво.
4. Следующее карусельное меню позволяет вам **Удалить** или **Воспр.** голосовую метку, **Изменить функцию**, связанную с данной голосовой меткой, или **Изменить голосовую метку** используемую для вызова данной функции.
5. Повторите описанные выше шаги, чтобы добавить новые голосовые команды. Затем выполните короткое нажатие , чтобы вернуться в предыдущее меню, или длительное нажатие, чтобы вернуться в режим ожидания.
6. Чтобы включить функцию посредством голосовой команды, нажмите **OK** и удерживайте **OK** в режиме ожидания, затем произнесите записанную голосовую метку.

Слова, записанные в качестве голосовых меток, можно воспроизводить, менять и удалять в

любое время. Вы также можете задать голосовую метку для голосового набора вместо голосовой команды (см. "Голосовой набор" стр. 14).

Продолжительность голосовой метки – 2 секунды. Максимальное общее количество голосовых меток, которые можно задать для голосового набора и голосовых команд, равно 40.

Сеть

Это меню позволяет вам управлять подключением телефона к сети, регистрироваться вручную в доступных сетях и управлять соединением с вашими предпочтительными сетями.

Подключение GPRS



Подкл.GPRS

Ваш мобильный телефон содержит функции, поддерживающие GPRS (глобальная услуга пакетной передачи данных по радиоканалу) – новую мобильную услугу, позволяющую вам обмениваться данными с большой скоростью и всегда оставаться в режиме "онлайн" (то есть иметь постоянное соединение с интернетом и WAP). Ваш телефон позволяет вам полностью использовать GPRS для доступа к WAP и интернету.

Обратитесь к вашему оператору мобильной связи, чтобы получить полную информацию о доступе к GPRS через его сеть и необходимых условиях подключения. Возможно, вам также придется сконфигурировать ваш телефон посредством введения параметров GPRS, предоставляемых вашим оператором; это можно сделать с помощью меню, описанного в данном разделе.

Это меню позволяет вам задавать режим подключения вашего мобильного телефона к услуге GPRS:

Всегда вкл.

Ваш телефон будет всегда зарегистрирован для использования услуги GPRS. Эта опция обеспечивает более быстрое подключение к GPRS. Однако она повышает расход электроэнергии.

Для данных

Ваш телефон будет автоматически регистрироваться для использования услуги GPRS, только когда это необходимо. Эта опция позволяет уменьшить расход электроэнергии, однако увеличивает задержку соединения.

Несмотря на установку этих параметров, вы должны выбрать носителя (GSM или GPRS) в меню каждого используемого приложения (для WAP или передачи данных).

Перерегистрация



Перерег-ция

ProПредоставляет вам список сетей, доступных в данной области, когда выбран ручной режим. Выберите сеть, в которой вы хотите зарегистрироваться, и нажмите для подтверждения вашего выбора.

Предпочтительные сети



Предпочт. сети

Позволяет вам создавать список сетей в порядке предпочтения. После задания списка предпочтительных сетей телефон будет пытаться регистрироваться в сети согласно вашим предпочтениям.

Установки вызова

Это меню позволяет вам задавать все опции обработки звонков (переадресацию, ожидание ответа и т.п.).

Переадресация



Переадресация

Позволяет вам переадресовать входящие звонки на ваш почтовый ящик или на определенный номер (записанный в **Списке имен** или нет) и применима к звонкам следующих типов: **Данные**, **Голос. звонки** и **Факс звонки**.

Перед включением этой опции вы должны ввести номера ваших почтовых ящиков (см. параграф "Почтовые ящики" стр. 31). Эта функция зависит от условий подключения и отличается от передачи звонка, которая происходит при наличии одного или нескольких незавершенных звонков.

Безусловная

Опция **Безусловная** обеспечивает переадресацию всех входящих звонков.

Предупреждение! При выборе этой опции вы не будете принимать звонки до тех пор, пока не выключите ее.

Условная

Эта опция позволяет вам выбирать, при каких обстоятельствах должна происходить переадресация входящих звонков. Доступны три опции: **Нет ответа** (вы не ответили на звонок), **Недоступен** (ваша сеть недоступна) или **Когда занято** (вы уже разговариваете по телефону, и ваши условия подключения не поддерживают опцию **Нов.звонки**

или же вы не включили ее). Каждую опцию можно установить независимо от других.

Если вы уже выбрали опцию **Условная** или опцию **Безусловная**, выберите, что вы хотите – переадресовать звонки в вашу голосовую почту или на другой номер, или же отмените переадресацию.

Состояние



Состояние

Позволяет вам отображать состояние всех переадресаций.

Почтовые ящики



Почтовые ящики

SIM-карте.

Это меню позволяет вам вводить номера ваших ящиков голосовой почты, если они не содержатся в вашей

В некоторых случаях вы можете ввести два номера: один для прослушивания вашей голосовой почты, другой – для переадресации звонков. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.

Автодозвон



Автодозвон


Позволяет вам включить/выключить функцию автодозвона. Если включен автодозвон, и линия занята, ваш телефон автоматически продолжает набирать номер повторно до успешного соединения, или до тех пор, пока не будет выполнено максимальное число попыток (10). Телефон издает один звуковой сигнал "бип" в начале каждой попытки, а также один особый звуковой сигнал "бип" при успешном соединении.

Время между дозвонами увеличивается с каждой следующей попыткой.

Любая кнопка



Любая кнопка

Позволяет принимать звонки нажатием любой кнопки, кроме  используемой для отказа от звонка.

Новый звонок



Новый звонок

Новый звонок обрабатывается различными способами в зависимости от типа выбранной вами сети.

GSM ВЫЗОВ



GSM вызов

Позволяет включить/выключить функцию Новый звонок и применяется к: **Все звонки**, **Голос. звонки**, **Факс звонки** и **Данные**.

Если включена эта опция, вы слышите звуковой сигнал "биип", когда кто-то пытается дозвониться до вас при наличии другого ранее установленного соединения.

Эта функция зависит от условий подключения. Обратитесь к вашему оператору.

GPRS ВЫЗОВ



GPRS вызов

Позволяет **включить\выключить** функцию Нов/звонок применительно к входящим голосовым звонкам.

ID номера



ID номера

Позволяет вам сообщать собеседнику или скрывать от него данные, позволяющие идентифицировать вас. Опция **Состояние** информирует вас о том, включена эта функция или нет

Установки











Эта функция зависит от условий подключения и сети. Обратитесь к вашему оператору.

Это меню обеспечивает доступ к определенной группе запрограммированных изготовителем параметров, что позволяет вам быстро адаптировать ваш телефон к вашему окружению путем одновременного изменения нескольких параметров. Например, при выборе опции **Встреча** звонок и звук кнопок отключаются, а вибратор включается (другие параметры устанавливаются в соответствии с заданными вами настройками). Когда встреча закончена, выберите **Личные**, чтобы восстановить все ваши обычные параметры.

Вы также можете связать определенную установку с "горячей" клавишей (см. стр. 27).

Установки



Предупреждение! * Параметры, перечисленные в первой колонке, используются по умолчанию (они устанавливаются на заводе). Поскольку вы можете изменить каждый из параметров, они могут отличаться от перечисленных ниже. В обоих случаях (изменяли вы параметры или нет) эти настройки хранятся в пункте меню **Личные** и относятся к каждой ячейке **о** нижеследующей таблицы.

	 Личные*	 Беззвучно	 Автономный	 Наружный	 Встреча
Вибратор	Вкл.*	Вкл.	Выкл.	<input type="checkbox"/>	Вкл.
Громкость (звонка)	Средне*	Беззвучно	Средне	Громко	Беззвучно
Звук кнопок	Вкл.*	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Выкл.
Напоминание	Вкл.*	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Батарея истощена	Вкл.*	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Новое SMS	Вкл.*	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Подсветка	На 10 сек.*	<input type="checkbox"/>	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	 Личные*	 Беззвучно	 Автономный	 Наружный	 Встреча
Любая кнопка	Выкл.*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Анимация	Вкл.*	<input type="checkbox"/>	Выкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Параметры аксессуаров

При подключении какого-то аксессуара параметры, описанные в нижеследующей таблице, также становятся доступными в меню [Установки](#).

При отключении аксессуара в телефоне
восстанавливается установка **Личные** (см.
приведенную выше таблицу).

	Головн. гар-ра  Головн. гар-ра	Зарядное устройство, подключаемое к гнезду прикурива- теля, или быстродейст- вующее зарядное устройство	Данные	АВТОМОБИЛЬ  Автомобиль
Вибратор	<input type="checkbox"/>	Выкл.	Выкл.	Выкл.
Громкость (звонка)	Средне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Громко
Звук кнопок	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Напоминание	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Батарея \ истощена	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Новое SMS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Подсветка	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Вкл.
Любая кнопка	Вкл.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Вкл.
Анимация	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6 • Телефонные книжки

Все операции, описанные в данной главе, требуют, чтобы вы выбрали соответствующую телефонную книжку, находящуюся на SIM-карте или в телефоне.

В данной главе описано, как управлять телефонными книжками. Пожалуйста, прочитайте параграф «Звонки и сообщения» на стр. 40 для получения дополнительной информации о том, как набирать номера и отправлять сообщения.

Ваш мобильный телефон содержит две телефонные книжки. Телефонная книжка SIM-карты находится на SIM-карте; количество содержащихся в ней записей зависит от емкости этой карты. Вторая телефонная книжка встроена в память мобильного телефона и может содержать до 500 имен.

Емкость SIM-карты зависит от типа карты, которую вы используете. Пожалуйста, обратитесь к вашему местному дилеру, чтобы получить полную информацию по этой теме.

Телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, использует память мобильного телефона совместно с органайзером и альбомом картинок. Поэтому обе функции взаимосвязаны: чем больше карточек имен вы создаете, тем меньше событий вы можете сохранить, и наоборот. Максимальное общее число карточек имен и событий – 500.

Чтобы проверить наличие свободной памяти вашего телефона, нажмите **OK** в режиме ожидания для получения доступа к главному меню, затем выберите **Экстра > Память**.

Меню **Список имен** позволяет вам выбирать одну из двух имеющихся телефонных книжек: находящуюся на SIM-карте или в вашем телефоне. При вводе новых имен в **Список имен** они будут добавляться в телефонную книжку, выбранную в данном меню.

Опция Удал. тел.кн. НЕ применима к телефонной книжке на SIM-карте.

Опция Копир.в тел. обеспечивает копирование содержимого вашей SIM-карты в ваш телефон. Если вы выберете эту опцию дважды, все имена будут включены по два раза

Телефонная книжка на SIM-карте



Выбор тел.кн.

Нажмите **OK** и выберите **Список имен, Уст-ки тел.кн., Выбор тел.кн.** Затем нажмите **(o** или **o)**, чтобы выбрать телефонную книжку, находящуюся на вашей SIM-карте. Имена, добавленные в эту телефонную книжку, можно затем скопировать в телефонную книжку, находящуюся в вашем телефоне.



На SIM-карте

Когда вы копируете содержимое вашей телефонной книжки, находящейся в SIM-карте (см. ниже), вы по-прежнему можете пользоваться телефонной книжкой, находящейся на SIM-карте, несмотря на то, что она содержит меньше полей с информацией. Полное описание телефонной книжки на SIM-карте, а также инструкции по добавлению имен в эту телефонную книжку,

приведены в параграфе “Как добавлять имена в телефонную книжку” на стр. 36.

Телефонная книжка в телефоне

Ваш мобильный телефон управляет одновременно только одной телефонной книжкой и не затрагивает информацию, содержащуюся в другой телефонной книжке: например, если в обеих книжках есть имя "Smith", и вы удалили его в телефонной книжке самого телефона, оно сохранится в SIM-карте.



В телефоне

По умолчанию выбирается телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне. Оно может содержать до 500 имен; все ее содержимое удаляется одновременно с помощью опции **Удал. тел.кн.** В зависимости от емкости SIM-карты имена, добавляемые в эту телефонную книжку, могут быть затем скопированы в телефонную книжку SIM-карты (см. параграф “Копия на SIM” на стр. 39). Если вы используете SIM-карту в первый раз, выполните стандартную процедуру установки SIM-карты, описанную на стр. 10, затем перейдите к нижеследующему параграфу “Как добавлять имена в телефонную книжку”.

Как добавлять имена в телефонную книжку

На SIM-карте

Чтобы добавить имя в телефонную книжку SIM-карты, выполните следующие действия:

1. Нажмите **☺**, чтобы войти в телефонную книжку, выберите **<Новое>**, затем нажмите **OK**.
2. Введите сначала имя, затем соответствующий номер телефона, и нажмите **OK**.

Номер может содержать до 40 разрядов, в зависимости от вашей SIM-карты. Вводя любые номера, включая местные с международным префиксом, кодом страны и области, вы сможете набирать их из любого места.

3. Выберите тип номера, связанного с данным именем: **Телефон**, **Факс** или **Данные**, затем нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор и сохранить данное имя в вашей телефонной книжке.

В телефоне

Телефонная книжка, находящаяся в вашем телефоне, имеет больше полей с информацией, чем телефонная книжка в SIM-карте, и позволяет заполнить:




Поля для имени и фамилии до 20 символов


Поля для номеров (мобильного телефона, рабочего и т.п.) до 40 символов и 1 "+"


Дополнительные поля (адрес эл. почты и примечание) до 50 символов



Поле для указания группы

Вы можете создавать до 500 записей, содержащих до 5 используемых по вашему выбору цифровых полей (например, 2 номера мобильных телефонов или 3 номера рабочих телефонов для одного имени) при максимальном числе полей, равном 7.

1. Нажмите  и выберите **СПИСОК ИМЕН**, **<Новое>**, затем нажмите .
2. Введите фамилию, затем имя по вашему выбору и нажмите .

Пустым может оставаться только одно из двух полей (для имени и фамилии), но не оба одновременно. Чтобы вернуться в предыдущее поле, нажмите .

1. В карусели **New field** (Новое поле) выберите тип номера (Мобильный, Факс, Данные, Пейджер, Домашний, Рабочий) или одно или два буквенно-цифровых поля (Примечание, Эл. почта) и введите соответствующий номер или текст. Затем нажмите , чтобы сохранить эту новую запись.

2. При желании выберите **Группу**, к которой будет относиться это имя, и нажмите  для подтверждения.
3. Выбирая **Список имен**, **Уст-ки тел.кн.**, **Уст-ки групп**, вы можете ассоциировать определенную **Мелодию** и **Картинку** с каждой имеющейся группой, а также **переименовать** любую группу. В любом случае нажмите , чтобы сохранить настройки или изменения (полная информация приведена в параграфе "Как увидеть и услышать, кто вам звонит: Фотовызов" на стр. 12).


При получении вызова от абонента, относящегося к определенной группе, зазвучит мелодия, заданная для данной группы, и/или на экране появится картинка, заданная для данной группы.

Собственный номер

Элемент "Собственный номер", отображаемый в телефонной книжке, должен содержать ваш собственный номер(а). При его отсутствии мы рекомендуем вам ввести ваш телефонный номер(а), а также другую личную информацию.

Все поля элемента "Собственный номер" могут быть пустыми, но удалить его нельзя.

Как редактировать имена и управлять ими

Сохранив имена в вашей телефонной книжке, нажмите  в режиме ожидания, чтобы получить доступ к **Списку имен**. Вы можете искать имя в телефонной книжке нажатием соответствующей буквенно-цифровой кнопки (например, нажмите

8 два раза, чтобы вызвать букву "U"). Из списка выбирается первое имя, начинающееся с этой буквы. В зависимости от выбранной вами телефонной книжки вы получите доступ ко всем или некоторым из следующих опций:

- Набор или Свобод. руки
- associate a voice dial (ассоциировать с голосовым набором)
- Быстр.набор
- Изменить тип
- Удалить
- Изменить имя
- Послать SMS
- По умолчанию
- Копия в тлф.
- Копия на SIM
- Показать
- Включить в группу


На SIM-карте

Выберите имя в телефонной книжке SIM-карты, затем нажмите **OK**, чтобы получить доступ к одной из следующих опций:

- **Удалить**, чтобы удалить выбранное имя и номер;
- **Изменить**, чтобы изменить выбранное имя и всю относящуюся к нему информацию;
- **Копия в тлф.**, чтобы скопировать имя и всю относящуюся к нему информацию в телефонную книжку, находящуюся в вашем телефоне.

В телефоне

Как добавить поле

1. Чтобы добавить новое поле к существующей записи, выберите нужное имя, выберите **Показать** и нажмите **OK**.
2. Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**. Выберите тип добавляемого поля и нажмите **OK**. Введите номер или текст, затем нажмите **OK**, чтобы сохранить изменения.
3. Повторите шаги 1 и 2, чтобы добавить до 6 полей к одной записи. Выполните короткое нажатие , чтобы вернуться в предыдущее меню, или длительное нажатие, чтобы вернуться в режим ожидания.

Номера или текст будут отображаться в порядке, определяемом датами создания. Первый введенный вами номер факса или телефона станет номером, используемым по умолчанию. Он отображается в списке первым. Чтобы сделать другой номер используемым по умолчанию, обратитесь к параграфу "По умолчанию" на стр. 39. Буквенно-цифровые поля (примечание и электронная почта) можно только изменять или удалять.

Как изменить содержимое поля

1. Чтобы изменить содержимое поля существующей записи, выберите нужное имя, нажмите **OK**, выберите **Показать** и снова нажмите **OK**.
2. Затем выберите в списке поле, которое следует изменить, нажмите **OK**, выберите **Показать** и снова нажмите **OK**; появится информация, относящаяся к выбранному полю (введенный номер, галочка, если это номер по умолчанию, иконка, указывающая тип номера,

и т.п.). Нажмите **OK** для получения доступа к следующей карусели.

3. В появившейся карусели выберите **Изменить** и нажмите **OK**. Сделайте желаемые изменения и нажмите **OK**, чтобы сохранить их.

Как изменить тип поля



Изменить тип

Чтобы изменить тип поля существующей записи, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе “Как изменить содержимое поля”. Затем выберите в карусельном меню **Изменить тип**, выберите новый тип номера и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

Если вы скопировали вашу телефонную книжку SIM-карты в ваш телефон, некоторые номера могут отображаться без соответствующей иконки как не имеющие определенного типа. Номера без типа можно только изменять: выполните описанную ниже процедуру, чтобы определить типы для этих номеров или изменить тип любого другого сохраненного номера.

Как удалить поле



Удалить

Чтобы удалить поле существующей записи, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе “Как изменить содержимое поля”. Затем выберите **Удалить** в карусельном меню и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

По умолчанию



По умолчанию

Первый номер, введенный вами при создании новой записи, становится номером, используемым по умолчанию: он будет появляться пер-

вым в списке и автоматически набираться при нажатии кнопки “Снять трубку” или при нажатии **OK** и выборе опций **Набор**, **Свобод.руки** или **Послать SMS**.

Чтобы изменить номер по умолчанию (например, сделать номером по умолчанию “рабочий” номер вместо “домашнего”), повторите шаги 1-3, описанные в параграфе “Как изменить содержимое поля”. Затем выберите в карусельном меню опцию **По умолчанию**, и нажмите **OK**, чтобы подтвердить ваш выбор.

Копия на SIM



Копия на SIM

Как было отмечено ранее, введение имен в телефонную книжку SIM-карты может быть полезным, если вы часто меняете телефоны. Если вы копируете телефонные номера в SIM-карту, в случае замены телефонной книжки или использования другого телефона ваша телефонная книжка всегда будет содержать обновленную информацию.

Чтобы скопировать номер в телефонную книжку SIM-карты, повторите шаги 1-3, описанные в параграфе “Как изменить содержимое поля”. Затем выберите **Копия на SIM** и нажмите **OK**.

7 • Звонки и сообщения

Меню **Список имен** содержит информацию, относящуюся к каждому имени, сохраненному в выбранной телефонной книжке.

*Если в разных телефонных книжках содержатся записи, отличающиеся друг от друга, содержимое меню **Список имен** может различаться.*

Меню **Сообщения** позволяет вам управлять сообщениями в голосовой почте, отправляемыми и читаемыми короткими сообщениями (SMS), параметрами для всех сообщений, включая ширококвещательные. Вы можете удалить одновременно все сообщения с помощью команды **Сброс**.

Как набрать номер

Для вашего комфорта и безопасности не держите телефон возле уха при использовании режима "свободные руки", особенно при увеличении громкости.

Экстренный номер




При наборе экстренного номера устанавливается соединение с ближайшим центром экстренной помощи, находя-





Экстр. звонок

щимся в вашем районе. В большинстве случаев вы можете набрать этот номер даже при заблокированной клавиатуре и если вы еще не ввели ваш PIN-код.

В зависимости от оператора сети экстренный номер может быть набран без установленной в телефоне SIM-карты. Стандартный экстренный номер в Европе – 112 (в Великобритании – 999).









1. Чтобы набрать этот номер, введите его в режиме ожидания нажатием соответствующих кнопок, или нажмите  и выберите **СПИСОК ИМЕН > Просмотр имен > Экстрен-й**.
2. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.



Другой номер Как ввести номер

В режиме ожидания введите номер нажатием соответствующих кнопок. Нажмите , чтобы набрать номер; нажмите  для отбоя.






Нажатие  обеспечит вам доступ к карусели, позволяющей набрать данный номер, сохранить его или отправить SMS.

Как выбрать имя





1. Нажмите  и выберите нужную запись.
2. Если вы выбрали телефонную книжку на вашей SIM-карте:
 - когда запись выбрана, просто нажмите , чтобы позвонить, **ИЛИ**
 - нажмите  два раза, чтобы получить доступ к следующей карусели, затем выберите **Набор** или **Свобод.руки** и нажмите , чтобы произвести набор.
3. Если вы выбрали телефонную книжку в вашем телефоне:
 - Чтобы позвонить на номер по умолчанию:
 - когда запись выбрана, просто нажмите , чтобы позвонить, **ИЛИ**
 - нажмите , чтобы получить доступ к карусели записи, затем выберите **Набор** или **Свобод.руки**.
 - Чтобы позвонить на любой другой номер, выберите **Показать** после выбора записи и выберите в списке тип номера (Мобильный, Домашний и т.п.). Нажмите , чтобы получить доступ к следующей карусели, и выберите **Набор** or **Свобод.руки**.
4. Во всех случаях нажмите  для отбоя.

Вы также можете перейти к использованию режима "свободные руки" во время обычного разговора: нажмите , выберите **Вкл.гарн-ру** и нажмите  для подтверждения.

Как использовать быстрый набор

 Быстр. набор  В режиме ожидания нажмите и удерживайте одну из кнопок от  до , чтобы набрать связанный с ней номер (см. параграф "Быстрый набор" на стр. 13): при этом устанавливается соединение. Нажмите  для отбоя.

Как использовать голосовой набор

 Голос. набор  В режиме ожидания нажмите и удерживайте , затем произнесите сохраненную голосовую метку (см. параграф "Голосовой набор" на стр. 14). Если ваш телефон узнал голосовую метку, он наберет связанный с ней номер. Нажмите  для отбоя.

Сообщения

Помимо набора номеров абонентов, вы также можете отправлять им текстовые сообщения, называемые SMS, и присоединять к ним мелодии и иконки эмоций (опционально). Эти короткие

сообщения можно отправлять любому абоненту (сохраненному в телефонной книжке или нет); они отображаются на мобильном телефоне абонента при получении SMS.

 Пункт **Послать SMS** меню **Сообщения** позволяет вам:





- отправить стандартное или индивидуальное короткое текстовое сообщение определенному абоненту;
- отредактировать последнее отправленное сообщение, чтобы изменить его в случае необходимости и послать повторно;
- добавить к вашему сообщению мелодию звонка в формате iMelody, стандартные звуки, анимацию или картинку.

Стандартные SMS отображаются поочередно одно за другим: например, **Please call me back at...** позволяет вам выбрать готовое сообщение с вашим номером, если этот номер является первым в опции **Соб.номера** (см. стр. 40).





Как послать SMS **Абоненту из списка имен**

На номер по умолчанию при наличии нескольких (телефонная книжка в те-


лефоне) или на единственный телефонный номер (телефонная книжка на SIM-карте)

1. Нажмите  , выберите нужное имя и нажмите  .
2. Выберите **Послать SMS** и нажмите  , затем выберите тип посылаемого сообщения и нажмите  . Введите ваше сообщение, присоедините при желании картинку или звук, затем выберите **Послать сейчас** или **Сохранить** (см. ниже).

На выбранный вами номер (только из телефонной книжки в телефоне)

1. Нажмите  и выберите нужную запись, затем нажмите  , выберите **Показать** и нажмите  .
2. Выберите нужный номер и нажмите  .
3. Выполните действия, описанные в пункте 2 предыдущего параграфа.

Любому другому абоненту

Чтобы отправить короткое сообщение абоненту, имя которого не сохранено в телефонной книжке, нажмите  и выберите **Сообщения**, затем **Послать SMS** и **<Новое>**. Введите телефонный номер, на который следует отправить сообщение,

и нажмите **OK**. Затем выполните приведенные выше указания, чтобы отправить сообщение.

С приложением

Эта опция позволяет вам присоединить к вашему сообщению звук, иконку или анимацию. В зависимости от типа файла, который вы хотите присоединить, выберите **Добав.графику**, чтобы присоединить растровую картинку или анимацию, и/или **Добав.звук**, чтобы присоединить мелодию. Выберите нужное подменю, затем один из доступных элементов появившегося списка, и нажмите **OK**, чтобы подтвердить и присоединить к вашему сообщению выбранное приложение.

Вы можете отправить вместе с вашим SMS до 2 приложений 2 различных типов. Нельзя одновременно присоединить анимацию и картинку: если вы сначала выбрали анимацию, а потом картинку, будет присоединена только картинка, и наоборот.

Некоторые иконки, анимации и звуки заданы заранее и загружены в ваш мобильный телефон в качестве стандартных. Личные картинки и звуки, например, полученные через SMS или электронную почту, а затем сохраненные в соответствующем меню, автоматически появятся в подменю "Собственные" (Соб. мелодии, Соб. анимац. и т.п.).

Вы не можете отправлять через SMS "собственные" элементы с защищенными авторскими правами.

Послать сейчас



Послать сейчас

Позволяет вам послать текущее сообщение после его ввода (правила ввода текста и номеров описаны на стр. 4). Нажмите **OK** для подтверждения.

Сохранить



Сохранить

Позволяет вам сохранить текущее сообщение, а также присоединенные к нему иконку и мелодию при их наличии. Нажмите **OK** для подтверждения.



Читать SMS





Читать SMS

Пункт **Читать SMS** меню **Сообщения** позволяет вам просматривать список сохраненных и полученных SMS, а также первоначально сохраненных на вашей SIM-карте. Существует несколько опций, позволяющих вам управлять этими сообщениями непосредственно в вашем мобильном телефоне.

Полученные сообщения

- Полученные и уже прочитанные сообщения отмечены символом . Полученные, но еще не прочитанные сообщения отмечены символом . Выберите сообщение и нажмите **OK**, чтобы прочитать его. Когда оно появится на дисплее,

нажмите , чтобы получить доступ к следующим опциям:





- **Ответить** отправителю и послать ему сообщение;
- **Переадресовать** выбранное сообщение (выберите получателя в телефонной книжке или введите номер вручную);
- **Удалить** выбранное сообщение;
- **Сохранить номер**, если отправитель присоединил его к сообщению;
- **Сохранить мелодию**, если она была присоединена к SMS (см. параграф “Загруженная и собственная мелодия” на стр. 23);
- **Сохранить изображение(я)**, если вместе с сообщением отправлены сообщение(я) и/или анимации;
- **Извлечь** номер, введенный в само сообщение, если он заключен в двойные кавычки (можно ввести и извлечь несколько номеров);
- **Позвонить** отправителю сообщения (эта функция зависит от оператора).
- Опция **Перен. в архив** позволяет вам сохранять прочитанные сообщения в памяти телефона. Сохраненные сообщения можно затем просматривать, для чего необходимо нажать  и выбрать **Сообщения**, **Архив SMS**.

*Перемещение сообщения в список архивируемых сообщений приводит к его удалению из списка **Читать SMS**.*

-
- **Редактировать** сообщение в меню **Читать SMS** или **Архив SMS**, изменить его и послать заново определенному абоненту (вы можете прикрепить к сообщению картинку или мелодию).

*Если картинка или мелодия уже были прикреплены к сообщению, которое вы редактируете, вы должны сохранить их в меню **Альбом картинок** или **Собст. мелодии** списка звонков. Затем заново прикрепите к вашему сообщению картинку или мелодию (см. стр. 43).*

Сохраненные сообщения

Отправленные вами сообщения помечаются символом  в обычном режиме или символом  в режиме автосохранения SMS (см. стр. 45). Выберите нужное сообщение и нажмите , чтобы прочитать его. Когда оно появится на дисплее, нажмите , чтобы получить доступ к опциям, описанным выше в параграфе стр. 43, включая сохранение номера абонента.

Удалить Все

Позволяет вам удалить все сообщения из списка **Читать SMS** (сообщения на SIM-карте) или списка **Архив SMS** (сообщения в телефоне) меню **Сообщения**.



Установки SMS

Установки SMS

Это меню позволяет вам настраивать ваши SMS с помощью описанных ниже опций.

Центр SMS



Центр SMS

Позволяет вам выбирать ваш центр SMS по умолчанию. Если номер центра SMS не сохранен на вашей SIM-карте, вы должны ввести его.

Подпись



Подпись

Позволяет вам подписывать ваши SMS. Эта подпись состоит из последовательности символов, отображающей ваш "Собственный номер", используемый по умолчанию. Эта подпись передается в конце вашего сообщения. Длина текста соответственно сокращается. Вы можете редактировать, изменять и сохранять подпись.

Период действительности (зависит от условий подключения)



Период дейст.

Позволяет вам выбирать период времени, в течение которого ваше сообщение должно сохраняться в центре SMS. Эта опция полезна, когда получатель не подключен к сети (и поэтому не может получить ваше сообщение немедленно).

Ответный маршрут (зависит от условий подключения)



Отв. маршрут

Вы можете включить или выключить эту опцию, которая позволяет вам передавать номер вашего центра SMS вместе с сообщением. Ваш корреспондент сможет ответить вам, используя ваш центр SMS, а не свой. Это повышает скорость передачи сообщений.

Уведомление (зависит от условий подключения)



Уведомление

Вы можете включить или выключить эту опцию, которая информирует вас сообщением о том, получено или нет ваше сообщение.

Автосохранение SMS



Автосохр. SMS

Позволяет вам включить или выключить в меню **Архив** автоматическое сохранение отправленных сообщений.



Широковещ.

Широковещательные SMS

Это меню позволяет вам включить или выключить прием широковещательных SMS, посылаемых сетью всем абонентам. В случае активации этого сервиса обеспечивается прием сообщений, которые периодически передаются всем абонентам сети.

Прием



Позволяет вам включить/выключить прием сотовых широкополосных сообщений. При выборе **Включено** вы должны задать одну или несколько рубрик, как описано ниже.

Рубрики



Позволяет вам указывать тип сообщений, которые вы хотите принимать. Чтобы указать новый тип, выберите **<Новое>**, введите предоставленный оператором код и, при желании, присвойте ему имя. Если вы выбираете присутствующий в списке тип, вы можете изменить или удалить его. Вы можете ввести в список до 15 различных типов. Чтобы получить коды, соответствующие разным типам, обратитесь к вашему оператору.

Коды раздела



Позволяет вам выбирать типы сообщений, которые должны постоянно отображаться в режиме ожидания. Для выполнения этой специальной обработки сообщения вы должны ввести тип в двух меню – **Код раздела** и **Рубрики**.

Архив SMS



Позволяет просматривать все прочитанные сообщения, которые вы сохранили. Для сохранения сообщения следует включить опцию **автосохран. SMS** (см. стр. 45), или же выбрать **Перен. в архив**.

СПИСОК ВЫЗОВОВ



Это меню предоставляет вам список исходящих и входящих звонков, а также попыток автодозвона и информацию о звонках. Сделанные, пропущенные и принятые звонки отображаются в хронологическом порядке, причем в верхней части списка отображаются самые последние звонки. Когда Список вызовов пуст, на экране отображается сообщение **Список пуст**.

Дисплей



Нажмите **OK**, затем выберите **СПИСОК ВЫЗОВ** и нажмите **OK** два раза, чтобы вывести на дисплей список вызовов. Нажмите **OK** снова, чтобы просмотреть дату, время, номер, состояние любого выбранного вызова и узнать, отправлен он был или получен. Нажмите **OK**, чтобы получить доступ к карусели, позволяющей вам осуществить **Набор номера** этого абонента или использовать режим **Свобод.руки**,



Послать SMS, Удалить выбранный вызов или Сохранить соответствующий номер.

Вы можете получить доступ к Списку вызовов, нажав  в режиме ожидания. Вы также можете выбрать запись в Списке вызовов и нажать , чтобы набрать соответствующий номер.








Сброс

Сброс

Нажмите , выберите **Список вызовов.**, затем **Сброс.** Нажмите , чтобы очистить Список вызовов.

Ответ и повторный набор

Телефон хранит последние 30 номеров в **Списке ВЫЗОВОВ**, причем в начале списка отображаются самые недавние звонки. Вы можете повторно набрать любой из этих номеров. Находясь в режиме ожидания, нажмите , чтобы получить доступ к **Списку вызовов**. Если номер, присутствующий в **Списке вызовов**, также содержится в вашем **Списке имен**, (телефонной книжке), на дисплее отображается соответствующее имя. Нажмите  или , чтобы выбрать номер для повторного набора, и нажмите . Нажмите  для отбоя.

8 • Органайзер и Экстра

Ваш мобильный телефон содержит **Органайзер** позволяющий вам управлять различными событиями, в том числе встречами, и координировать их.

События можно просматривать различными способами (используя дневной, недельный или месячный виды), менять и удалять в любой момент, а также повторять с определенной периодичностью. «Напоминание» (см. стр. 24) – это звуковые сигналы "бип", которые вы слышите при наступлении событий (например, за 5 минут до встречи).

Также можно осуществлять обмен данными и синхронизацию вашего органайзера с помощью кабеля USB, соединяющего ваш телефон с внешним устройством.

Меню **Экстра** содержит легкие в использовании элементы, такие как Калькулятор, Будильник, Счетчики звонков, позволяющие управлять стоимостью звонков, голосовой памятью и записью разговоров.

Органайзер

Как создать новое событие

Это меню позволяет вам создавать события и сохранять их в вашем органайзере. События относятся к следующим типам: **Встречи**, **Отпуск** или **Что сделать**. Когда включена функция оповещения (см. стр. 24), звуковой сигнал "бип" напоминает вам о наступлении события.

1. Нажмите **OK**, выберите **Органайзер** > **События** и нажмите **OK**.
2. Выберите **<Новое>** и нажмите **OK**.
3. Выберите тип создаваемого события (**Отпуск**, **Встреча**, **Что сделать**) и нажмите **OK**.
4. Введите дату и время начала и окончания события и нажмите **OK**, затем ввести текстовое описание события (например, "Meeting with Smith") и нажмите **OK**.
5. Меню **Напоминание** позволяет сделать так, что в выбранное вами время вы услышите напоминание о событии. Нажимая **OK** или **ESC**, установите **Напоминание** для данного события и нажмите **OK**.

*Данное меню применимо только к событиям типа **Встреча** и **Что сделать**. Учтите, что напоминание зависит от установленного и отображаемого на экране времени. Поэтому напоминание изменится при изменении временной зоны (см. параграф "Время и дата" стр. 26).*

Нажмите **OK** или **ESC**, чтобы установить опцию **Повт. события** для данного события и нажмите **OK**. События будут перечисляться в списке с учетом времени и даты начала. Вернувшись в список событий, нажмите и удерживайте **ESC**, чтобы вернуться в режим ожидания, или повторите шаги 2 – 7, чтобы создать нужное число событий.

Органайзер использует память мобильного телефона совместно с другими функциями

(телефонной книжкой, альбомом картинок, голосовой памятью и т.п.). Поэтому все функции взаимосвязаны: чем больше событий вы создали, тем меньше имен, голосовых записей или картинок можно сохранить, и наоборот. Максимальное общее число событий и имен равно 499.

Если на дисплее появляется сообщение "Список полон", удалите событие (или имя), чтобы создать новое. Чтобы проверить доступную память вашего телефона, нажмите **OK** и выберите Экстра, затем Память.

Как изменить событие

Изменение события



При создании события некоторые поля недоступны, что ускоряет создание события. Однако они становятся доступными при изменении этого события.

1. Чтобы изменить событие, нажмите **OK** и выберите **Организер**, **События**, затем нужное событие и нажмите **OK**.
2. Когда ваш телефон отобразит информацию о выбранном событии, нажмите **OK**, выберите **Изменить** и снова нажмите **OK**.

Изменение повторяющегося события приведет к изменению каждого случая наступления данного события: в этом случае нажмите **OK** чтобы подтвердить.

3. Измените любую информацию нужным образом, как описано выше.

Удаление события

Удаление однократного события

1. Нажмите **OK**, чтобы войти в главное меню, выберите **Организер**, **События**, затем нужное событие и нажмите **OK** два раза.
2. Выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить.

Удаление повторяющегося события

Посредством выбора прошедшего события

1. Нажмите **OK** и выберите **Организер**, **События**, затем прошедшее событие и нажмите **OK**.
2. Когда появится информация о событии, нажмите **OK**, затем выберите **Удалить** и нажмите **OK** чтобы подтвердить: при этом удаляются только случаи данного события, происшедшие в прошлом.

Посредством выбора будущего события

1. Нажмите **OK** чтобы войти в главное меню, выберите **Организер**, **События**, затем нужное будущее событие и нажмите **OK**.
2. Когда появится информация, относящаяся к событию, нажмите **OK**, затем выберите **Удалить** и нажмите **OK** чтобы подтвердить: при этом удаляются все случаи выбранного события.

Удаление прошедших событий



Удалить стар.

Вы также можете удалять старые события, выбрав **Удалить стар.** на первом уровне меню Организер. Для этого выполните следующие действия:

1. Нажмите **OK**, выберите **Организер > Удалить стар.**, и нажмите **OK**.

2. Введите начальную дату (прошедшую или будущую), начиная с которой будут удалены все предшествующие события, и нажмите **OK**.
3. Нажмите **OK** для подтверждения. В этом случае будут удалены все события, предшествующие этой дате.

Чтобы удалить все события, занесенные в органайзер, введите начальную дату, которая наступит через несколько лет (например, 31 декабря 2010 года). Таким образом вы удалите все события, предшествующие этой дате.

Виды отображения событий

Виды День, Неделя и Месяц отображают в выбранном формате все события, сохраненные в вашем органайзере. Чтобы отобразить события в этих видах, выполните следующие действия:

1. Нажмите **OK**, выберите **Органайзер** > желаемый вид и нажмите **OK**.
2. Когда появится выбранный вид, нажмите или **☺**, чтобы отобразить предыдущий или следующий день, неделю или месяц.
3. Нажмите **OK** чтобы отобразить список соответствующих событий или создать новое.

Временная зона



Времен. зона

Изменение временных зон является необходимой операцией для пользователей, которые много путешествуют, однако учтите, что она влияет на все напоминания органайзера: напоминания о событиях будут изменены в зависимости от времени, отображаемого на экране (см. параграф "Время и дата" стр. 26).

Экстра

Это меню позволяет вам управлять следующими функциями **Счетчики**, **Голос. память**, **Будильник**, **Калькулятор** и игрой **Кирпичики**.

"Кирпичики"

Это меню может зависеть от условий подключения. Поэтому его иконка и содержание могут меняться.



"Кирпичики"

Это меню дает вам доступ к игре, которая заключается в том, что вы должны разбить весь набор кирпичей, используя мяч и ракетку. Когда вы разобьете последний кирпич, вы попадете на следующий уровень. При этом используются следующие кнопки:



Переместиться влево или вправо

Бросить мяч влево или вправо

Сделать паузу в игре; длительность паузы ограничена 2 минутами, после чего экран возвращается в режим ожидания, и игра проиграна.

Счетчики



Счетчики

Это меню позволяет вам контролировать стоимость и длительность ваших звонков.

Счетчики GSM



Счетчики GSM

Это меню дает вам доступ к следующим описанным ниже опциям.

Функциональность счетчиков GSM не распространяется на соединения WAP. Большинство упомянутых здесь опций зависит от условий подключения.

Общее время



Общее время

Выберите эту опцию и нажмите **OK** чтобы **Показать** общее время **исходящих** или **входящих** звонков или выполнить **Сброс** этих времен.

Общая сумма (зависит от условий подключения)



Общая сумма

АлПозволяет вам отобразить общую стоимость и установить этот счетчик на ноль. Опция может быть защищена кодами PIN или PIN2.



Показать

Показывает потраченную сумму, исходя из тарифа.



Сброс

Позволяет вам сбросить текущую **общую сумму** на ноль; требует введения вашего кода PIN2.



Показ баланса

Позволяет вам проверить остаток средств на вашем счете (сравнивается с ранее установленным лимитом).



Отмена лимита

Позволяет вам отменить лимит суммы. Опция может быть защищена кодами PIN или PIN2 (зависит от условий подключения).



Предел суммы

Позволяет вам ввести предел суммы, используемый в меню **Показ баланса**.



Ввести тариф

Позволяет вам устанавливать или менять тариф (стоимость единицы времени). Сначала введите используемую валюту (не менее трех символов), затем введите стоимость единицы времени.

В конце звонка (зависит от условий подключения)



В конце звонка

Позволяет включить или выключить регулярное отображение длительности и/или стоимости каждого звонка после его завершения.

Посл. звонок (зависит от условий подключения)



Посл. звонок

Это меню позволяет вам отображать длительность и/или стоимость вашего последнего звонка.

Счетчики GPRS



Счетчики GPRS

Это меню позволяет вам выбрать одну из следующих опций:

Эта функция зависит от сети и условий подключения.

Последняя мобильная сессия



Мобил.сессия

Эта опция отображает последнюю сессию связи или объем данных, переданных по вашему мобильному телефону (например, после соединения WAP по GPRS).

Последняя PC сессия



PC сессия

Эта опция отображает последнюю сессию связи с вашим компьютером или объем данных, переданных вашим компьютером (например, когда данные отправляются с компьютера через комплект для передачи данных).

Счетчики вашего мобильного телефона могут отличаться от счетчиков, используемых вашим оператором. Поэтому вам следует рассматривать показания счетчиков, отображаемые на дисплее, как ориентировочные, но НЕ являющиеся основой для реальных расчетов.

Память



Память

Это меню позволяет вам выводить на дисплей свободную память в процентах. Объем памяти используется совместно несколькими функциями (для хранения картинок, собственных мелодий и т.п.). Нажмите **OK** чтобы проверить состояние памяти, при этом свободная память отображается как часть общей имеющейся памяти, и нажмите **OK** снова, чтобы получить доступ к списку.

Если при сохранении нового элемента появляется сообщение "Список полон", или если вы хотите освободить часть памяти, вы должны удалить какой-нибудь элемент (например, имя или событие); после этого вы сможете создать или добавить новый элемент.

Калькулятор



Калькулятор

Это меню предоставляет доступ к следующим функциям:

- | | |
|-----------|-----------------------------|
| Сложение | Нажать кнопку |
| Вычитание | Нажать кнопку два раза. |
| Умножение | Нажать кнопку три раза. |
| Деление | Нажать кнопку четыре раза. |
| Равно | Нажать кнопку . |

Вводите цифры с помощью клавиатуры. Калькулятор производит вычисления с точностью до 2 десятичных знаков, результат округляется до большей десятичной цифры. Чтобы исправить ошибочно введенную цифру, нажмите . Чтобы ввести точку, нажмите и удерживайте . Нажмите и удерживайте два раза, чтобы вернуться в режим ожидания.

Будильник



Будильник

Это меню позволяет вам устанавливать будильник. Выберите **Экстра**, **Будильник**, затем нажмите или чтобы включить его. Введите время, затем нажмите **OK** и выберите:

- **Один раз** – будильник срабатывает в заданное время в заданный день,
- **Ежедневно** – будильник срабатывает в заданное время ежедневно,
- **Иск. выходн.** – будильник срабатывает в заданное время только по будням.

Затем выберите один из звуковых сигналов будильника: зуммер, мелодию или голосовую памятку, если она записана, после чего нажмите **OK** чтобы подтвердить ваш выбор.

*Будильник работает, даже если вы выключили телефон, но он НЕ работает, если громкость звонка установлена на **Выключен** (см. стр. 23). Чтобы будильник перестал издавать звуковой сигнал, нажмите любую кнопку.*

Голос.память



Будильник

Это меню позволяет вам записать памятку длительностью до 30 секунд. Выберите **Экстра > Голос.память** и нажмите **OK**. Выберите **Записать** чтобы записать новую памятку. Выполняйте появляющиеся на экране указания и нажмите **OK** после завершения записи памятки. Соответствующая иконка отображается на экране в режиме ожидания до момента воспроизведения или удаления памятки. Вы можете выбрать одну из следующих опций **Удалить**, **Прослушать** или **Воспр. громко**.

Это меню используется и для голосовой памяти, и для записи разговора (см. параграф “Как записать разговор” стр. 16). Одновременно можно использовать только одну функцию – голосовую память или запись разговора; при создании следующей записи она заменяет собой сделанную ранее.

Евроконвертер



-> Euro

Меню **-> Euro** позволяет вам пересчитать определенную сумму в евро; для этого необходимо ввести эту сумму и нажать **OK**.



Euro >

Меню **<- Euro** позволяет вам пересчитать определенную сумму из евро в другую валюту; для этого необходимо ввести эту сумму и нажать **OK**.

Используемая при пересчете валюта определяется страной оператора, абонентом которого вы являетесь. Евроконвертер доступен при наличии соответствующих условий подключения и только в странах, использующих евро.

9 • Электронная почта

Если электронная почта не входит в ваши условия подключения, вы должны получить у провайдера по телефону или интернету учетную запись (аккаунт) и необходимые параметры. В этом случае все параметры сообщаются вам вашим провайдером и/или оператором, как описано ниже; они должны быть введены без ошибок.

Если эта услуга включена в ваши условия подключения, вы просто должны ввести логин, пароль и адрес электронной почты, соответствующие вашей учетной записи.

Ваш мобильный телефон содержит приложение для работы с электронной почтой, позволяющее вам отправлять и получать электронные письма подобно тому, как вы делаете это с помощью персонального компьютера (к электронному письму можно добавить приложение, например, графический файл jpeg). Затем электронное письмо можно переслать какому-нибудь абоненту; приложения сохраняются в вашем мобильном телефоне.

Эта функция зависит от условий подключения и интернет-провайдера (ISP): ваш мобильный телефон легко поддерживает ее, если она предусмотрена вашими условиями подключения. Свяжитесь с вашим интернет-провайдером для получения подробной информации о доступности этой услуги и тарифах.

Почтовые ящики 1 и 2 имеют одинаковые параметры и опции. Сконфигурировав их различным образом, вы сможете иметь на вашем

телефоне два разных доступа/адреса электронной почты.

Чтобы ввести текст и номера, включающие специальные знаки, например, @ или %, воспользуйтесь таблицей символов, приведенной на стр. 6.

Перед использованием функции электронной почты необходимо задать параметры двух типов: параметры, которые вы получаете от вашего оператора мобильной сети, необходимые для подключения к сети (см. параграф “Доступ к сети”), а также параметры, которые вы получаете от провайдера услуг электронной почты, необходимые для подключения к его почтовому серверу (см. параграф “Доступ к почтовому серверу”). Возможно, ваш телефон уже сконфигурирован. В этом случае большинство параметров уже введено, и вам не надо менять их (за исключением **логина**, **пароля** и **адреса электронной почты**, которые задаются вами при создании учетной записи).

Возможно, ваш оператор мобильной связи одновременно является провайдером услуг электронной почты.

Параметры

Доступ к сети




Это меню позволяет вам сконфигурировать ваш телефон и управлять соединением с сетью GSM или GPRS, чтобы *затем* подключаться к соответствующему серверу, позволяющему вам отправлять и получать электронные письма.

Все описанные ниже опции зависят от оператора и/или условий подключения.

1. Нажмите , выберите **Эл.почта** затем **П.ящик 1**, **Параметры** и нажмите .
2. Выберите **Network Access** (Доступ к сети) и нажмите .

Носитель



Это меню позволяет вам выбрать тип сети, используемой при установлении соединения. Нажмите  или , чтобы выбрать одну из трех опций, затем  для подтверждения. При выборе **GSM** или **GPRS**, ваш мобильный телефон будет использовать для работы с электронной почтой сеть GSM или GPRS. Если вы выбрали опцию **GPRS – 1-й**, при установлении соединения для работы с электронной почтой ваш мобильный телефон будет сначала пытаться установить соединение к сети GPRS, а затем с сетью GSM, если сеть GPRS недоступна.

При выборе этой опции вам необходимо также задать параметры GSM и GPRS.

Параметры GPRS





Это меню позволяет вам вводить или менять сообщаемые вам оператором параметры GPRS, а именно: **APN-имя**, **логин** и **пароль**. При вводе **APN** (имени точки доступа), **логина** и **пароля**, которые выдаются вам вашим оператором, ошибки недопустимы. Это меню позволяет вам вводить или изменять сообщаемые вашим оператором параметры GPRS.


Сообщения об ошибках при попытке соединения обычно вызваны вводом неправильных параметров: перед первым использованием обратитесь к вашему оператору, чтобы получить правильные параметры GPRS.

Параметры GSM






Это меню позволяет вам вводить или менять сообщаемые вам оператором параметры GSM, а именно: **Тел. номер**, **Автораз'ед.**, **логин** и **пароль**.

Поле **Тел.номер** позволяет вам ввести телефонный номер, предоставляемый вашим интернет-провайдером и необходимый для установления соединения. Нажмите  или , чтобы выбрать:

- **ISDN Номер**, чтобы ввести номер ISDN интернет-провайдера, **или**
- **Аналог.номер**, чтобы ввести аналоговый номер, затем нажмите .

Обратитесь к вашему интернет-провайдеру, чтобы узнать, какой тип номера вам следует выбрать.

Поле **Автораз'ед.** позволяет вам выбрать длительность неактивного времени, по истечении которого телефон автоматически отключается от сети (если соединение сохранилось). Нажмите  или , чтобы выбрать значение от 3 до 10 минут, и нажмите , чтобы подтвердить.

При отсутствии обмена данными с сетью (соединение, отправка электронной почты, разрыв соединения) в течение заданного неактивного времени происходит автоматическое отключение от сети.

Логин и **пароль** задаются вами, когда вы получаете учетную запись. Вводите их без ошибок.

Доступ к почтовому серверу

Меню, описанные в данном разделе, содержат параметры, необходимые для подключения к почтовому серверу вашего интернет-провайдера (ISP) с помощью вашего мобильного телефона. Большинство параметров сообщается вам вашим провайдером услуг; вводите эти параметры без ошибок.

1. Нажмите **OK**, выберите **Эл.почта** затем **П.ящик 1**, **Параметры** и нажмите **OK**.
2. Выберите **Почт.сервер** и нажмите **OK**. Следует заполнить следующие поля: POP3 Адрес, **Адрес SMTP**, **Login**, **Пароль**, **Собств.адрес**.

Поле **POP3 Адрес** позволяет вам ввести IP или DSN адрес сервера POP3, используемого для получения электронных писем.

Поле **SMTP Адрес** позволяет вам ввести IP или DSN адрес сервера POP3, используемого для отправки электронных писем.

Зависит от сети! Чтобы подключаться для использования электронной почты по GPRS, если ваш оператор телефонной связи не является вашим провайдером услуг электронной почты, свяжитесь с вашим оператором, чтобы получить правильный адрес его сервера SMTP, и введите этот адрес в данное поле.

В некоторых случаях, **Login**, **пароль** и **адрес электронной почты** выбираются лично вами при получении учетной записи. Вводите их без ошибок.

Доп.устан-ки

Меню, описанные в данном разделе, содержат дополнительные установки, которые могут оказаться заданными заранее, и тогда вам не следует их менять.

Если поля этого меню пусты, или если вы сталкиваетесь с проблемами при попытке соединения, обратитесь к вашему провайдеру интернет-услуг.

Это меню содержит следующие поля: **Порт POP3**, **Порт SMTP**, **Адрес DNS**, **Авториз. SMTP**.

Поле **Порт POP3** позволяет вам ввести номер порта POP3, используемого для получения электронных писем, а поле **Порт SMTP** позволяет вам ввести номер порта SMTP, используемого для отправки электронных писем.

Поле **Адрес DNS** позволяет вам ввести адрес DNS внешней сети передачи данных, к которой вы хотите подсоединиться. Пункт **Авториз. SMTP** позволяет вам включить/выключить авторизацию доступа к серверу SMTP.

*В большинстве европейских стран это меню должно быть установлено в состояние **Выключен**: если вы установите состояние **Включен**, ваши электронные письма НЕ будут отправляться. Обратитесь к вашему провайдеру для получения полной информации.*





Как писать и отправлять электронные письма










Отправка почты

Меню **Отпр.почты** позволяет вам отправлять электронные письма одному получателю или нескольким одновременно, в том числе электронные письма с приложением, например, картинкой в формате jpeg. После получения ваши письма могут быть переадресованы, а приложения – просмотрены с помощью подходящего программного обеспечения.



Одному или нескольким получателям


1. Нажмите  и выберите **Эл.почта**, затем **П.ящик 1** или **П.ящик 2** в зависимости от того, какой ящик вы хотите использовать. Выберите **Отпр.почты** и нажмите .
2. Нажмите , чтобы выбрать **<Доб.адрес>**, и нажмите , чтобы получить доступ к списку.

Если вы выбрали телефонную книжку на SIM-карте, вы не сможете получить доступ к адресам электронной почты, однако окно редактирования позволит вам ввести адрес. См. главу “Телефонные книжки” на стр. 35, чтобы получить информацию о выборе телефонной книжки.

3. Выберите имя в списке и нажмите , чтобы добавить его в ваш список адресатов, или нажмите , чтобы отменить это действие и вернуться в предыдущее подменю.
4. Вернувшись в список **Адресаты**, нажмите , чтобы **Изменить** электронный адрес или **Удалить** его из списка, или выберите **Доб.адрес**, нажмите , чтобы снова войти в телефонную книжку и добавить новые имена в список адресатов.
5. Повторите шаги 2 – 4, чтобы добавить нужное число получателей.
6. Выберите **Подтверд.** и нажмите . Затем введите тему вашего электронного письма (это поле можно оставить пустым) и нажмите .
7. В следующем окне введите текст вашего электронного письма (это поле также можно оставить пустым). Нажмите , когда ваше электронное письмо будет готово к отправке.

*Чтобы научиться вводить текст, прочитайте параграф “Как ввести текст или номер” на стр. 4. I. Если вы выходите из меню **Отпр.почты** до отправки электронного письма, его содержимое удаляется без сохранения.*

8. Выберите **Измен.сооб-е** и нажмите , если вы хотите изменить содержимое вашего электронного письма. При этом вы возвращаетесь к шагу 2: выполните указания, начинающиеся с этого шага, чтобы заполнить список получателей и отослать ваше электронное письмо.
9. Выберите **Послать сейчас** и нажмите , чтобы отправить ваше электронное письмо. Ваш мобильный телефон подключается к интернет-серверу, отправляет ваше электронное письмо получателям, указанным в списке адресатов, а затем отключается от сети.

*Вы можете отменить эту операцию нажатием и удержанием кнопки . После этого ваш мобильный телефон отсоединится от сети, закроет меню электронной почты и вернется в режим ожидания. Отключение также происходит каждый раз, когда вы входите в меню **Параметры** во время установленного соединения. В этом случае ваше электронное письмо пропадает.*

В зависимости от заданных вами установок вызова (см. параграф “Новый звонок” на стр. 32), вы можете принимать звонки во время установленного соединения для работы с электронной почтой. В этом случае, если вы принимаете входящий вызов, ваш телефон выводит на дисплей карусель опций текущего звонка, и меню электронной почты

закрывается; после отбоя телефон возвращается в режим ожидания.

С приложением

1. Повторите описанные выше шаги 1 – 7. Выберите **Прикрепить** и нажмите **OK**.
2. Появится список доступных JPEG-файлов. Выберите картинку, которую вы хотите отправить, и нажмите **OK**.

Вы можете прикрепить к письму только один JPEG-файл. Если вы выходите из меню Отпр.почты до отправки электронного письма, его содержимое (включая приложение) удаляется без сохранения.

3. Выберите **Измен.сооб-е** или **Послать сейчас** и нажмите **OK** для подтверждения.

Как получать и читать электронные письма



Открыть п/я

Электронные письма принимаются сервером, к которому вы должны подключаться для того, чтобы забирать вашу электронную почту на ваш мобильный телефон (некоторые операторы посылают вам SMS при получении вами нового электронного письма). Перед получением электронных писем вы должны сначала загрузить с сервера их заголовки.

Как подключиться к серверу

Процесс подключения

1. Нажмите **OK** и выберите **Эл.почта**, затем **П.ящик 1** или **П.ящик 2** в зависимости от того, какой ящик вы хотите использовать. Выберите **Открыть п/я** и нажмите **OK**.
2. Ваш мобильный телефон автоматически подключается к серверу электронной почты и загружает заголовки электронных писем. Если

вы не получили ни одного электронного письма, на экране появится сообщение **Список пуст**. В противном случае на дисплее появится список заголовков электронных писем.

3. Общее число полученных и сохраненных на сервере электронных писем, а также число страниц, необходимых для отображения всех заголовков, указывается в верхней части дисплея.
4. Ваш мобильный телефон получает за одну операцию пять заголовков электронных писем. Если в конце списка присутствует слово **<Следующ>**, или если в начале списка присутствует слово **<Предыдущ>**, это говорит о наличии других заголовков, которые остались незагруженными: выберите одну из доступных опций и нажмите **OK**, чтобы забрать другие заголовки.

Электронное письмо без приложения может быть автоматически отображено на экране "Детали".

Информация в заголовках

Выберите заголовок, нажмите **OK**, выберите **Детали** и нажмите **OK** снова, чтобы увидеть адрес отправителя, дату и время отправки, тему и размер приложения, если оно имеется. Каждый заголовок может отображаться со следующими иконками состояния:

[Без иконки] Электронное письмо может быть загружено.







Размер электронного письма слишком велик, его нельзя загрузить.



Электронное письмо помечено для удаления (см. стр. 60).



Как загружать электронные письма



 Просто выберите один из полученных заголовков и нажмите . Затем выберите **Получить все** и нажмите , чтобы загрузить электронную почту. Повторяйте эту операцию, чтобы загрузить все электронные письма, связанные с каждым выбранным заголовком.



*Вы также можете нажать , чтобы получить доступ к карусели заголовков электронных писем, и выбрать **Получить все** из доступных опций. Если электронное письмо слишком велико (размер более 7 КБ), оно отвергается, и загрузка отменяется.*


Как получать и сохранять приложения

Если полученное вами электронное письмо содержит приложения (картинки в виде jpeg-файлов, текстовые файлы или другое электронное письмо) оно обозначается специальной иконкой:



 Содержит детали заголовка электронного письма (дату и время, электронный адрес отправителя и т.п.); нажмите , чтобы увидеть эти сведения.

 Текст самого электронного письма может быть просмотрен как приложение; нажмите , чтобы прочитать его. В этом случае дополнительные опции отсутствуют: письмо можно прочитать, однако его нельзя сохранить или переадресовать.

 К электронному письму присоединен текстовый файл (только текст, формат ".txt"); нажмите , чтобы прочитать его. В этом случае также нет никаких дополнительных опций.

 В вашем телефоне отсутствует программа, необходимая для выполнения операций с этим приложением, или же электронное письмо слишком велико и поэтому не может быть загружено.

[Почтовая иконка] К полученному вами электронному письму прикреплено другое письмо (можно прикреплять одно за другим до пяти электронных писем). Для присоединенного электронного письма нет никаких дополнительных опций: его можно прочитать, однако нельзя сохранить или переадресовать.

 К данному электронному письму присоединена картинка в формате JPEG. Выберите в списке присоединенную картинку и нажмите  два раза, чтобы сохранить ее в вашем мобильном телефоне (при желании вы можете переименовать ее).

*Перед просмотром картинки с помощью меню **Альбом карт.** вы должны сохранить ее. Подробная информация по этой теме приведена в параграфе "Альбом картинок" на стр. 20. В случае отсутствия достаточной памяти для сохранения новой картинки вы должны удалить какой-то элемент (имя, событие или картинку), чтобы получить возможность сохранить новую картинку.*

Если картинка слишком велика или имеет неподходящий тип файла, ваш мобильный телефон не сможет принять ее. При приеме картинки по электронной почте для получения оптимальных результатов действуйте следующим образом:

- Полученная картинка должна быть сохранена в формате JPEG, то есть расширение файла должно иметь вид JPG, JPE или JPEG.

- Размер графического файла не должен превышать 7 КБ.
- Оптимальные размеры картинки (101 x 69 пикселей (максимальная высота 160 пикселей, максимальная ширина 128 пикселей), цветовая палитра – 24-битная; эти параметры обеспечивают правильное отображение картинки. Мы рекомендуем вам использовать стандартный графический редактор для определения размеров картинки, которую вы хотите отправить на ваш мобильный телефон.
- Имя файла должно содержать не более 10 символов. К ним вы можете добавить расширение, например, ".jpg".

Как добавить адрес электронной почты в телефонную книжку

Чтобы добавить адрес электронной почты, вы должны выбрать телефонную книжку в вашем телефоне; этот пункт меню НЕ появится, если вы выберете телефонную книжку на SIM-карте.



В Тлф.книгу

Вы можете добавить адрес электронной почты отправителя в вашу телефонную книжку, даже если вы еще не загрузили его электронное письмо (получение одного только заголовка позволяет узнать адрес электронной почты).

1. Выберите заголовок электронного письма, затем нажмите **OK**, чтобы получить доступ к опциям карусельного меню.
2. Выберите **В Тлф.книгу** и нажмите **OK**. Затем выберите:
 - <Новое>, чтобы создать новое имя, ввести имя и фамилию, затем добавить соответствующий адрес электронной почты, или

- имя в списке и нажмите **OK**, чтобы добавить адрес электронной почты в карточку этого имени. Если она уже содержит адрес электронной почты, вам будет предложено нажать **OK**, чтобы заменить его.

Как удалить электронные письма

1. Выберите электронное письмо, подлежащее удалению, и нажмите **OK**, чтобы получить доступ к опциям.
2. Выберите **Удалить** и нажмите **OK**, чтобы подтвердить удаление и отметить электронное письмо как удаляемое. Маленькая иконка позволяет вам заметить в списке заголовок(ки), соответствующий удаляемому электронному письму(ам).

Чтобы письмо утратило статус удаляемого, выберите эту опцию повторно.

3. Когда вы выходите из меню **Эл.почта**, вам предложат подтвердить удаление выбранного элемента(ов) из почтового сервера. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить, или **С**, чтобы отменить (в этом случае отмеченные ранее электронные письма остаются в списке и утрачивают статус удаляемых).

Как ответить на электронное письмо

1. Выберите заголовок электронного письма, на которое вы хотите ответить, нажмите **OK**, чтобы получить доступ к меню опций, затем выберите **Ответить** и нажмите **OK**.
2. Адрес отправителя, который вы можете изменить (см. параграф "Одному или

нескольким получателям” на стр. 57), автоматически добавляется в список **Адресаты**. Выберите **Подтверд.** и нажмите **OK**.

3. Появится новый экран, содержащий тему полученного электронного письма, перед которой будет стоять обозначение ответа – **Re:**. Нажмите **OK**.
4. Введите текст вашего электронного письма, затем нажмите **OK**, чтобы отправить его: выберите **Послать сейчас** и нажмите **OK**, чтобы отправить ваш ответ.

Как переадресовать электронное письмо

Чтобы переадресовать электронное письмо другому получателю, вы должны сначала загрузить его (см. **Переадрес-ть** выполните действия, описанные выше в параграфе “Как ответить на электронное письмо”).

*В обоих случаях (при ответе на электронное письмо или его переадресации) по истечении времени неактивности, установленного в меню **Автораз'ед.** (см. параграф “Носитель” на стр. 55), ваш телефон отключится от сервера. Он снова подключится к серверу при отправке электронного письма.*

10 • Сервисы WAP

Введение

Большинство пунктов меню **Опер. сервисы** (например, Номера серв-в, Сервисы +) зависят от условий подключения и конкретного оператора: ваш мобильный телефон легко поддерживает их, если они включены в ваши условия подключения. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о доступности и тарифах.

Некоторые операторы обеспечивают дистанционную установку параметров для доступа к WAP. Пожалуйста, проверьте это непосредственно у вашего оператора.

Ваш мобильный телефон поддерживает услуги, основанные на Протоколе беспроводных приложений (WAP). Встроенный браузер WAP обеспечивает вам доступ к услугам, предоставляемым вашей сетью – например, Новости, Спорт, Погода, Расписание и т.п.




Запуск










Запуск

Ваш телефон может быть заранее сконфигурирован для непосредственного доступа к предлагаемым услугам (в противном случае см. параграф “Избранное” на стр. 63). Меню **Запуск** обеспечивает вам доступ к онлайн-услугам вашего


оператора. Доступ к этим услугам может осуществляться 2 способами:

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте , или
- В режиме ожидания нажмите , выберите **Опер. сервисы**, **WAP**, **Запуск** и нажмите .


Анимация показывает, что телефон подключается к домашней странице. После запуска браузера вы соединены с домашней страницей вашего оператора. Следующие команды позволяют вам осуществлять навигацию по страницам WAP:

- Нажимайте  или , чтобы перемещаться по страницам.
- Нажмите , чтобы выбрать выделенный пункт.
- Нажмите , чтобы выбрать на экране левое или правое окно опций.
- Нажмите , чтобы вернуться на предыдущую страницу.
- Нажмите и удерживайте  или , чтобы закончить сеанс связи.

Просмотр

Во время навигации нажмите , чтобы получить доступ к специальному меню со следующими опциями (зависит от условий подключения):

- **Reload** (Перезагрузить), чтобы перезагрузить последнюю просмотренную карточку.
- **Mark site** (Пометить сайт), чтобы добавить предыдущий подзаголовок в список закладок пользователя (зависит от сети).



- **About...** (О программе), чтобы получить номер версии браузера и информацию об авторских правах.
- Опция **Advanced** (Расширенные) выводит на дисплей меню с дополнительными командами:
 - **Show URL** (Показать URL): отображает URL предыдущей карты,
 - **Goto URL** (Перейти к URL): доставляет содержимое введенного URL,
 - **Restart UP. browser** (Перезапустить браузер UP.): удаляет содержимое кэш-памяти и создает новый сеанс связи.
- **Выход:** обеспечивает выход из приложения WAP и возвращение в режим ожидания.
- **Bookmarks** (Закладки): отображает сохраненные закладки.
- **Безопасность** отображает опции управления безопасностью (текущие сертификаты, авторизация, шифрование и т.п.). Также доступно длительное нажатие кнопок  –  формирует запрос страницы, помеченной с помощью опции **Mark site** (Пометить сайт) (зависит от условий подключения).

Избранное



Избранное

Позволяет вам хранить прямые ссылки на ваши избранные страницы WAP.

1. Выберите **Избранное** и нажмите , затем выберите **<Новое>**, введите имя страницы WAP по вашему выбору (например, "Philips") и нажмите .

2. Затем введите URL домашней страницы (например, <http://wap.pcc.philips.com>) и нажмите , чтобы сохранить ее.

Войдя в это меню снова, вы можете **Delete** (Удалить), **Goto** (Перейти к) или **Change** (Изменить) данный элемент списка Избранное.

Последняя страница



Посп.стр.

Обеспечивает вам доступ к последним просмотренным страницам без повторного подключения к сетевым услугам.

Дополнительные установки



Доп.устан-ки

Данное меню позволяет вам настроить отображение страниц на экране вашего телефона и задать URL, позволяющий вам загружать мелодии звонков в формате iMelody, картинки и анимации.

Картинки



Картинки

Позволяет включить/выключить загрузку картинок, присоединенных к страницам WAP. Параметр **Выключен** уменьшает общее время загрузки просматриваемых страниц.

Иконки состояния



Иконки сост.

Позволяет включить/выключить отображение заголовка. При отключении этой функции вы получаете дополнительную строку для текста на экране.

URL приколы



URL приколы

Позволяет ввести или изменить URL сервера загрузки "приколов" (в зависимости от условий вашего подключения это поле может быть заблокировано для предотвращения пе-репрограммирования.).

Некоторые картинки могут иметь специфический формат файла, поэтому хотя они отображаются на экране во время сеанса WAP, вы не сможете сохранить их в вашем телефоне.

Установки доступа




Уст-ки доступа

Наличие нескольких профилей WAP позволяет вам персонализировать различные доступы к WAP. Если ваш телефон сконфигурирован заранее, у вас не должна возникнуть потребность в изменении параметров доступа. Тем не менее, в зависимости от условий вашего подключения, вы можете задать описанные далее параметры.

Все описанные ниже опции зависят от оператора и/или условий подключения. Некоторые операторы могут присылать вам SMS с новыми параметрами доступа к WAP, которые будут автоматически сохранены в телефоне. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации по этому вопросу.

В этом меню доступны следующие три установки доступа: **Показать**, **Включить** и **Изменить**. Каждая из этих установок позволяет вам:

- просматривать все параметры выбранного профиля WAP (IP-адрес шлюза, адрес домашней страницы, номер телефона и т.п.) при использовании GSM или GPRS,
- **ВКЛЮЧИТЬ** выбранный профиль (который затем становится профилем по умолчанию и используется для подключения при нажатии ) ,
- **ИЗМЕНИТЬ** параметры профилей WAP, как описано ниже.

Некоторые заранее заданные профили могут быть защищены от перепрограммирования.

Изменить имя



Изменить имя

Позволяет вам ввести или изменить имя выбранного профиля WAP. Нажмите **OK** , введите выбранное вами имя и нажмите **OK** , чтобы подтвердить.



Параметры GSM





Парам-ры GSM

Позволяет ввести или изменить параметры GSM и предоставляет вам доступ к следующим пунктам:



Login и **Пароль** позволяют вам ввести необходимые login и пароль. В обоих случаях введите информацию и нажмите **OK** для подтверждения.

Тел. номер позволяет вам ввести телефонный номер, необходимый для установления соединения с вашим провайдером услуг WAP (ISP). Выберите **Тел. номер** и нажмите **OK** , затем нажмите  или  , чтобы выбрать:

- **ISDN Номер**, чтобы ввести номер ISDN интернет-провайдера, или
- **Аналог.номер**, чтобы ввести аналоговый номер, затем нажмите .

Введите знак "+", а затем номер, предоставленный вашим оператором, и нажмите .

Обратитесь к вашему оператору, чтобы узнать, какой тип номера вам следует выбрать.

Неактив.время позволяет вам выбрать время неактивности, по истечении которого телефон автоматически заканчивает сеанс WAP (если существовало соединение) и возвращается в режим ожидания. Выберите **Неактив.время** и нажмите , затем введите значение (выраженное в секундах), превышающее 30, и нажмите .



Параметры GPRS



Парам-ы GPRS

Позволяет ввести или изменить параметры GPRS и предоставляет вам доступ к следующим пунктам: Login, пароль, APN-имя и Неактив.время.

Login, Пароль и Неактивн. время – это те же поля, которые используются для установки параметров GSM. Пожалуйста, изучите информацию, приведенную в предыдущем разделе.



APN-имя позволяет вам вводить адрес внешней сети передачи данных, к которой вы хотите подключиться – текстовую строку или IP-адрес (например, wap.operatorname.fr), используемые для соединения с вашим провайдером услуг WAP (интернет-провайдером). Выберите **APN-имя** и нажмите , затем введите подходящий адрес и нажмите .

ЕСообщения об ошибках при попытке соединения с WAP обычно вызваны вводом неправильных параметров: перед первым использованием обратитесь к вашему оператору, чтобы получить правильные параметры WAP или GPRS. Некоторые операторы обеспечивают дистанционную установку параметров для доступа к WAP. Пожалуйста, проверьте это непосредственно у вашего оператора.



Шлюз



Шлюз

Позволяет вам вводить или изменять IP-адрес и номер порта (зависит от условий подключения) для данного шлюза: выберите Шлюз и нажмите , затем введите IP-адрес и нажмите .

Домашняя страница

Позволяет вам вводить адрес домашней страницы WAP, то есть первой страницы, отображаемой при доступе к сервисам WAP. Выберите **Домашн.стр.** и нажмите . Затем введите URL домашней страницы (например, www.philips.com) и нажмите .

Эта функция зависит от сети: если шлюз оператора выдает URL, он будет иметь приоритет над заданным вами URL домашней страницы.

Носитель



Носитель

Позволяет вам выбрать тип сети, используемой при создании сеанса

WAP, и предоставляет доступ к следующим пунктам меню: GSM, GPRS, GPRS – 1-й.

При выборе GSM или GPRS, ваш мобильный телефон будет использовать для подключений к WAP только сеть GSM или GPRS. При выборе GPRS – 1-й, ваш мобильный телефон в случае инициации сеанса WAP будет сначала пытаться установить соединение с сетью GPRS, а затем с сетью GSM, если сеть GPRS недоступна.

11 • Операторские сервисы

Большинство пунктов меню Опер. сервисы (например, Номера серв-в, Сервисы +) зависит от условий подключения и конкретного оператора: ваш мобильный телефон легко поддерживает их, если они предусмотрены вашими условиями подключения. Поэтому показанные на рисунке меню могут быть доступными или недоступными. Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о доступности и тарифах.

Предоставляемые услуги могут требовать выполнения телефонного звонка или отправки SMS, за которые может взиматься плата.







Строки GSM

Телефон поддерживает стандартные строки GSM, которые могут быть отправлены с клавиатуры в сеть и использоваться для активации сервисов, предоставляемых сетью.

• Пример № 1

Нажмите    , затем , чтобы включить услугу Новый звонок.

• Пример № 2

Нажмите     , затем , чтобы узнать, отправлены ли идентификационные данные мобильного телефона.

• Пример № 3





Нажмите    , затем , чтобы включить функцию переадресации при отсутствии ответа.

• Пример № 4


Нажмите    , затем , чтобы включить функцию переадресации при недоступности абонента.

Свяжитесь с вашим оператором сети для получения подробной информации о строках GSM.

Тональные сигналы (DTMF)

Некоторые телефонные сервисы (например, автоответчики и пейджеры) требуют, чтобы ваш телефон передавал тональные сигналы DTMF (сигналы многочастотной тональности), также называемые сигналами тонального набора. Они используются для ввода паролей, номеров для ответных звонков, персональных выборов и т.п. Вы можете посылать тональные сигналы DTFM в любой момент во время звонка нажатием любой кнопки    и . Вы также можете присоединить последовательность сигналов DTMF к телефонному номеру перед его набором (или сохранением в **Списке имен**). Телефонный номер и последовательность сигналов DTMF должны быть разделены символом ожидания.

Знаки паузы и ожидания

Для получения знаков паузы или ожидания нажмите и удерживайте . Ожидание отображается на дисплее буквой **W**, пауза – буквой **P**. Телефон всегда интерпретирует первый знак паузы как знак ожидания. При наборе номера, содержащего знак ожидания, ваш телефон набирает сначала первую часть (номер телефона), а затем ждет соединения, после чего посылает в линию остальные цифры как тональные сигналы DTMF. Любой последующий знак паузы является обычной паузой, создающей задержку длительностью 2,5 секунды




Как получить доступ к вашему автоответчику (пример)

Чтобы прослушать все сообщения (допустим, код 3), записанные на вашем автоответчике (пароль 8421) с телефонным номером 12345678, вы можете набрать: **12345678w8421p3**.

Телефон набирает номер 12345678 и ждет соединения. После соединения телефон передает в линию 8421 (пароль), делает паузу длительностью 2,5 секунды и передает последнюю цифру. Если вы обнаруживаете, что 2,5 секунды – недостаточное время для ваших нужд, вы можете ввести несколько знаков паузы, следующих один за другим, чтобы увеличить время паузы.

Как сделать второй звонок



Вы можете сделать второй звонок во время активного звонка или во время звонка, находящегося на удержании. Вы можете переключиться с одного звонка на другой (стоимость, отображаемая на экране, зависит от местного тарифа).

1. При наличии соединения наберите нужный номер, затем нажмите . Первый звонок переводится на удержание, и в нижней части экрана появляется номер. Затем набирается второй номер.
2. Чтобы переключиться с одного звонка на другой, нажмите  **Переключить**, затем выберите **Переключить**. Всякий раз, когда вы переключаетесь с одного звонка на другой, активный звонок переводится на удержание, а звонок, находившийся на удержании, становится активным.
3. Для отбоя на активной линии нажмите . Соединение на активной линии прекращается, звонок, находящийся на удержании, остается таковым.
4. Чтобы завершить звонок, находящийся на удержании, используйте опцию **Переключить**, чтобы сделать его активным, затем нажмите .

Примечания:

Второй номер может быть набран с помощью

клавиатуры или из:

- *Списка имен нажатием  с последующим выбором нужного имени,*
- *Списка вызовов нажатием  с последующим выбором нужного номера.*

Как ответить на второй звонок

Вы можете принять другой звонок во время уже установленного соединения (если эта функция включена в ваши условия подключения). При получении второго звонка телефон издает сигнал "бип", и на экране появляется сообщение **Вызов Ожид.**


Для приема второго звонка необходимо:


- *чтобы эта функция входила в ваши условия подключения,*
- *чтобы опция Переадресация для голосовых звонков была выключена (см. стр. 31),*
- *чтобы опция Нов/звонки была включена (см. стр. 32).*



Конференция



При втором входящем звонке нажмите , после чего вы можете:

- **принять второй звонок:** при этом первый переводится на удержание, а второй становится активным. Если вы хотите переключиться с одного звонка на другой, нажмите , затем выберите **Переключить**. Всякий раз, когда вы переключаетесь с одного звонка на другой, активный звонок переводится на удержание, а звонок,

находившийся на удержании, становится активным. Чтобы добавить нового абонента в конференцию, нажмите  и выберите **Конференция**.

- **отказаться от ответа на второй звонок**
- **закончить активный звонок,** после чего вы услышите входящий звонок.

Примечания:

- *Если вы хотите ответить также на входящий звонок, нажмите ; чтобы отказаться от ответа на него, нажмите .*
- *Если вы включили функцию переадресации звонка "Если занято" (см. параграф "Переадресация" на стр. 31), вы никогда не будете получать вторые звонки, поскольку они будут всегда переадресовываться, когда линия занята*

Как ответить на третий звонок

Зависит от условий подключения

Когда вы говорите по телефону, и один звонок находится на удержании, вы можете принять третий звонок. Телефон издает звуковой сигнал "бип". Вы можете закончить один из разговоров, прежде чем сможете ответить на третий, или добавить звонящего в конференцию (см. ниже). Эта услуга


ограничена двумя текущими звонками (один – активный, другой – на удержании).


Конференция

Зависит от условий подключения







Конференция

Вы можете создать конференцию с помощью последовательных исходящих звонков или при наличии нескольких одновременных соединений. Максимальное число участников равно пяти; вы можете закончить конференцию нажатием . При этом все соединения разрываются.

Чтобы сделать последовательные исходящие звонки, сначала сделайте обычный звонок первому участнику конференции. Когда первый участник окажется на линии, позвоните второму участнику, как описано выше в параграфе “Как сделать второй звонок”. Когда второе соединение будет установлено, нажмите  и выберите **Конференция**.



Повторяйте описанный выше процесс до успешного подключения пятерых участников.

Если во время конференции поступает входящий звонок, и на линии менее пяти участников, вы можете ответить на этот новый звонок, нажав . Нажмите снова  и затем выберите **Конференция**, чтобы добавить этого участника к конференции. Если во время конференции поступает входящий звонок, и уже подключено пять участников, вы можете ответить на этот новый звонок, но не можете добавить его к конференции.

Во время конференции нажмите , чтобы получить доступ к опциям **Участн.конф.** Чтобы отключить участника конференции, выберите **Убрать участн.** и нажмите  для подтверждения, или выберите **Частн.звонок**, чтобы приватно поговорить только с этим участником (другие участники переводятся на удержание).

Явно заданная передача

Зависит от условий подключения

Вы можете установить соединение между активным звонком и звонком, находящимся на удержании. Когда передача завершена, вы отключаетесь. Во время звонка нажмите , выберите **Передача** и нажмите .

Эта функция отличается от функции Переадресации, которая выполняется до ответа на звонок (см. стр. 31).

Меры предосторожности

Радиоволны

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны на частоте GSM (900 / 1800 МГц).
- Сеть GSM управляет мощностью излучения (от 0,01 до 2 Вт).
- Ваш телефон отвечает всем применимым нормам безопасности.
- Знак CE на вашем телефоне указывает на соответствие европейским требованиям по электромагнитной совместимости (89/336/EEC) и директивам по низковольтным устройствам (73/23/EEC).

Вы отвечаете за ваш сотовый мобильный телефон. Чтобы не причинить вреда себе самому, другим лицам и телефону, прочитайте и выполняйте все указания по безопасности, а также доведите их до сведения всех, кому вы временно передаете ваш телефон. Во избежание несанкционированного использования вашего телефона:



храните ваш телефон в защищенном и недоступном для детей месте; не записывайте ваш PIN-код; постарайтесь просто запомнить его; выключайте телефон, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени; используйте меню **Безопасность** для замены PIN-кода после покупки телефона и включения опций ограничения звонков.



Конструкция вашего телефона отвечает требованиям всех соответствующих законов и предписаний. Однако ваш телефон может создавать помехи другим электронным устройствам. Поэтому при использовании вашего сотового телефона дома и во время поездок вы должны соблюдать все местные рекомендации и предписания. **Особенно важно соблюдать правила использования сотовых телефонов в автомобилях и самолетах.**



Ваш сотовый телефон содержит **маломощный радиопередатчик и приемник**. При работе он излучает и принимает радиоволны. Радиоволны переносят ваш голосовой сигнал или данные на базовую станцию, соединенную с телефонной сетью. Эта сеть контролирует мощность излучения телефона.

Внимание общественности некоторое время было сосредоточено на возможной опасности для здоровья пользователей сотовых телефонов. В связи с этим были рассмотрены результаты современных исследований по радиоволновой технологии, включая технологию GSM, и для обеспечения защиты от воздействия радиоволновой энергии были определены нормы безопасности. Ваш сотовый телефон соответствует всем применимым нормам безопасности и Директиве по радиотехническому и телекоммуникационному пользовательскому оборудованию 1999/5/EC.

Всегда выключайте ваш телефон

Энергия радиоволн может оказывать воздействие на недостаточно защищенное или чувствительное электронное оборудование. Эти помехи могут приводить к сбоям в работе.



Перед посадкой в самолет или при размещении телефона в вашем багаже.

В больницах, клиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, рядом с которыми может находиться медицинское оборудование.



Если вы пользуетесь кардиостимулятором или слуховым аппаратом, или собираетесь использовать ваш сотовый телефон в непосредственной близости от лиц, использующих такие устройства, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Проконсультируйтесь с вашим врачом и производителем кардиостимулятора или слухового аппарата относительно восприимчивости вашего конкретного устройства к помехам от сотового телефона.
- Носите и держите ваш сотовый телефон на безопасном расстоянии от имплантированного кардиостимулятора (обычно безопасным считается расстояние в 20 см, однако рекомендуется проконсультироваться с вашим врачом и производителем кардиостимулятора).

Всегда выключайте ваш телефон и не удаляйте батарею



В местах с потенциально **взрывоопасной атмосферой** (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической).

- В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты (даже если он запаркован)

или в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ); сначала проверьте, отвечает ли такой автомобиль применимым правилам безопасности.

- В местах, где вас просят выключать радиопередающие устройства, например, в каменоломнях и других областях, где проводятся взрывные работы.



Узнайте у производителя автомобиля, не будет ли влиять энергия радиоволн на используемое в автомобиле **электронное оборудование**.

Для улучшения функционирования вашего телефона, уменьшения излучения радиоволн и расхода энергии батареи, а также обеспечения безопасной работы соблюдайте нижеследующие рекомендации:



Для оптимальной и удовлетворительной работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении (когда вы не используете режим "свободные руки" или аксессуар "свободные руки").

- Не подвергайте ваш телефон воздействию экстремальных температур.
- Обращайтесь с телефоном бережно. Любое неправильное обращение с телефоном приводит к аннулированию международной гарантии.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, вытащите батарею и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- В случае загрязнения протирайте телефон мягкой тканью.

- При исходящих и входящих звонках расходуется одинаковое количество энергии батареи. Однако мобильный телефон расходует меньше энергии в режиме ожидания, когда он находится в одном месте. Когда вы перемещаетесь в пространстве в режиме ожидания, ваш телефон расходует энергию для передачи в сеть информации о последнем местонахождении. Установка подсветки на более короткий период времени, а также воздержание от ненужной навигации по меню также помогут вам сохранить энергию батареи для продления времени разговора и ожидания звонков.

Информация, отображенная на батарее

- В вашем телефоне используется перезаряжаемая батарея.
 - Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
 - Не сжигайте батарею.
 - Не деформируйте и не открывайте батарею.
 - Не допускайте замыкания контактов батареи металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
 - Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>60°C), влаги или химически агрессивной среды.
- Используйте только оригинальные аксессуары Philips, поскольку использование других аксессуаров может привести к



повреждению вашего телефона и аннулированию всех гарантийных обязательств. Обеспечьте немедленную замену поврежденных частей на оригинальные запасные части Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный техник.

Не используйте ваш телефон во время управления автомобилем



Это снижает ваше внимание и создает опасность. Соблюдайте следующие рекомендации:

Это снижает ваше внимание и создает опасность. Соблюдайте следующие рекомендации. Сосредоточьте все ваше внимание на управлении автомобилем. Перед использованием телефона вы должны съехать с дороги и остановиться. Соблюдайте местные правила в странах, где вы используете ваш телефон GSM при вождении.

Если вы хотите использовать ваш телефон во время управления автомобилем, установите автомобильный комплект "свободные руки", предназначенный для этой цели, и все равно сосредоточьте все ваше внимание на вождении.

Позаботьтесь о том, чтобы ваш телефон и автомобильный комплект не закрывали подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности.

В некоторых странах использование автомобильных осветительных приборов или клаксона для извещения о входящих телефонных звонках

запрещено на общественных дорогах. Выясните местные правила.

Нормы EN 60950



В условиях жаркого климата или при длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса вашего телефона может нагреться, особенно если он имеет металлизированное покрытие. В этом случае будьте осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды более 40°C.



Охрана окружающей среды



Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила ликвидации упаковочного материала, отработавших батарей и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации.

Philips помечает батареи и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.

Батарея: 	Перечеркнутый контейнер для мусора означает, что батарею не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.
Упаковочные материалы: 	Символ "Лента Мебиуса" означает, что помеченный им упаковочный материал является утилизируемым.

	Символ "Зеленая точка" означает, что был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов (например, EcoEmballage во Франции).
	Символ "Бегущие стрелки" на пластиковых лотках и пакетах обозначает, что материалы являются утилизируемыми и изготовлены из пластика.

Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА

Телефон не включается

При включении телефона на дисплее появляется сообщение **BLOCKED** ("БЛОКИРОВАН")

Символы  и  не отображаются на дисплее

РЕШЕНИЕ

Вытащите и снова установите батарею (см. стр. 8). Затем зарядите батарею, пока иконка батареи не перестанет мигать. И наконец отключите батарею от зарядного устройства и попытайтесь включить мобильный телефон.

Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная PIN-кода или кода разблокирования (PUK). Свяжитесь с вашим провайдером услуг.

Соединение с сетью отсутствует. Вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) или вне зоны покрытия сети. Попробуйте изменить ваше местонахождение или обратитесь к вашему оператору сети для получения помощи или информации о сети.


Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопок

Ваш телефон не переходит в режим ожидания

На дисплее телефона не отображаются номера входящих звонков

При очень низких температурах дисплей медленнее реагирует на нажатие кнопок. Это – нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и попробуйте еще раз.

В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.

Нажмите и удерживайте , или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и батареи, включите телефон снова.

Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не посылает номер абонента, на дисплее вместо номера появится сообщение **Вызов 1**. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.

Не удается отправлять текстовые сообщения

На дисплее появляется сообщение
Ошибка IMSI

Не удается получить и/или сохранять картинки JPEG

При зарядке батареи на ее иконке не отображаются полоски, а ее контур мигает

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.

Эта проблема связана с вашими условиями подключения. Обратитесь к вашему оператору.

Если картинка слишком велика или имеет неподходящий тип файла, ваш мобильный телефон не сможет принять ее. Подробная информация по этому вопросу приведена на стр. 59.

Заряжайте батарею только при температуре окружающей среды в диапазоне от 0°C до 50°C.

В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.

На дисплее появляется сообщение
Ошибка SIM

Вы не уверены в том, что получаете звонки должным образом

Проверьте, установлена ли SIM-карта в правильном положении (см. стр. 8). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

Чтобы получать все звонки, убедитесь в том, что функции "Условная переадресация" и "Безусловная переадресация" выключены (см. стр. 31). Эта функция, зависящая от сети и условий подключения, может отображать на дисплее одну из следующих иконок:



– безусловная переадресация на номер;



– безусловная переадресация в голосовую почту.

При попытке использовать какую-то функцию из меню на дисплее отображается сообщение **Запрещено**

Некоторые функции зависят от условий подключения. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или вашими условиями подключения. Обратитесь к вашему оператору для получения полной информации по этому вопросу.

На дисплее появляется сообщение **Вставьте SIM**

Ваш телефон не работает должным образом в вашем автомобиле

Проверьте, установлена ли SIM-карта в правильном положении (см. стр. 8). Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

Автомобиль имеет много металлических частей, которые поглощают электромагнитные волны, что может влиять на работу телефона. Предлагается автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий вам звонить, не поднося трубку к голове. Выясните у местных властей, разрешено ли в вашей местности использовать телефон во время вождения автомобиля.

Словарь терминов

Запрет звонков

Функция, позволяющая вам ограничивать или запрещать звонки определенных или любых типов, то есть исходящие, исходящие международные, входящие. Функция запрета включается с использованием персонального кода. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.

Переадресация

Функция, позволяющая вам запрограммировать номер, на который будут автоматически переадресовываться все входящие звонки.

Ограничение звонков

Функция, позволяющая вам ограничивать или запрещать звонки определенных или любых типов, то есть исходящие, исходящие международные, входящие. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.

Передача звонка

Функция, позволяющая вам передавать входящий звонок на другой номер. Эту функцию можно использовать, если она поддерживается вашей сетью и вашим телефоном. Также необходимо добавить эту услугу в ваши условия подключения.

Сотовое широкое покрытие

Эта пейджинговый сервис, особенно часто используемый сейчас в сетях GSM, позволяет оператору распространять короткие информационные сообщения всем или определенным абонентам, находящимся возле определенной соты или района.

GPRS

Услуга пакетной передачи данных по радиоканалу – структура и технология сети GSM, обеспечивающая передачу данных с высокой скоростью и динамическим выделением ресурсов.

GSM

Глобальная система мобильной связи – Цифровой стандарт беспроводной связи, широко используемый во всем мире и вашем телефоне. Стандарт GSM 900 использует частотный диапазон 900 МГц, стандарт GSM 1800 использует частотный диапазон 1800 МГц (см. параграф “Операторские сервисы” на стр. 67).

Домашняя зона

Определенная область в вашей домашней сети. Если ваша домашняя сеть поддерживает эту функцию, на дисплее телефона отображается символ домашней зоны, указывающий на то, что в настоящий момент вы находитесь в домашней зоне.

Местная сеть

Сеть, в которой вы делаете звонок. Это может быть ваша домашняя сеть или другая сеть GSM.

PIN	Персональный идентификационный номер – Опциональный код, используемый всеми телефонами GSM для установления персонального авторизованного доступа к меню телефона. PIN-код обычно выдается вам при заключении договора о подключении и является секретным кодом SIM-карты.	URL	Унифицированный локатор ресурсов – URL – адрес интернет-страницы. Подобно адресам других типов, URL формируется по принципу "от общего к частному" (иначе говоря, от почтового индекса к фамилии получателя), например, http://www.pcc.philips.com/mobilephones/index.html http:// – протокол; /www.pcc.philips.com – адрес сервера или домен; /mobilephones/ – папка, в которой находится файл index.html .
PIN2	Другой код авторизации, используемый только для доступа к специальным услугам.		
Общие имена	Функция, позволяющая вам ограничить набор выбранными номерами.		
PUK	Персональный разблокирующий код – Используется для разблокирования SIM-карты, заблокированной вследствие трехкратного введения неправильного PIN-кода. Обычно этот код не предоставляется вместе с вашим абонентом, некоторые операторы могут взимать за эту услугу существенную плату.	WAP	Протокол беспроводных приложений – WAP, организованный и регулируемый форумом WAP, позволяет оператору сети GSM использовать определенные приложения в беспроводной сети с помощью интернет-технологии, адаптированной для беспроводных телефонов.
PUK2	Используется для разблокирования SIM-карты, заблокированной вследствие трехкратного введения неправильного кода PIN2.		
Роуминг	Перемещение абонента за пределы местной или домашней зоны покрытия оператора беспроводной связи. Обычно услуги роуминга предоставляются за дополнительную плату.		

Оригинальные аксессуары Philips

Когда важно качество... Оригинальные аксессуары Philips призваны обеспечивать наилучшее функционирование вашего мобильного телефона Philips.

ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Зарядное устройство, подключаемое к гнезду прикуривателя с напряжением 12-24 В CKLR 12/P
9911 240 34118

Заряжает батарею, позволяя вам использовать при этом ваш телефон. Подключается в гнездо бортовой сети практически любого автомобиля.



Дорожное быстродействующее зарядное устройство с питанием от сети 90-240 В ACSR 12/P
9911 240 30042

Заряжает батарею от любой розетки с переменным напряжением. Малые размеры позволяют переносить устройство в портфеле или сумке. Время зарядки – от 75 до 120 минут в зависимости от типа и особенностей использования батареи.



Тайвань/США: ACTR 12/P
9911 240 30043

Китай: ACCR 12/P
9911 240 30054

Великобритания: ACUB 12/P
9911 240 30044

Австралия: ACAR 12/P
9911 240 30045

КОМПЛЕКТЫ "СВОБОДНЫЕ РУКИ"

Компактный комплект. автомобильный CKSK 20/P
9911 240 34306

Позволяет эксплуатировать ваш мобильный телефон Philips в режиме "свободные руки" с использованием встроенного динамика и микрофона мобильного телефона.



Вы просто подключаете комплект к дополнительному гнезду питания бортовой сети автомобиля.

Это легкое в использование и компактное устройство типа "свободные руки" обеспечивает высокое качество звучания, а также зарядку вашего мобильного телефона.

Головные гарнитуры "свободные руки" высокого качества и особенно высокого качества

Дополнительная врезная кнопка HSLD 15/P - 9911 для ответа избавляет вас от необходимости искать клавиатуру: чтобы ответить на входящий звонок, вам достаточно просто нажать эту кнопку. В режиме ожидания длительное нажатие этой кнопки активирует голосовой набор.

Головная гарнитура особо высокого качества имеет высококачественное металлизированное покрытие.

В некоторых странах запрещено пользоваться телефоном во время управления автомобилем. Для обеспечения безопасной и правильной установки автомобильного комплекта "свободные руки" мы рекомендуем вам поручать эту работу квалифицированным специалистам.

Головная гарнитура высокого качества

HSUX 38/P - 9911
241 30024
241 31006



КОМПЛЕКТ С КАБЕЛЕМ USB ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

Обеспечивает передачу данных на ваш мобильный телефон Philips: наличие карты PCMCIA не требуется, потому что в трубку встроено модем. Просто подключите ваш телефон к портативному компьютеру с помощью кабеля для передачи данных, и вы сможете отправлять факсы и SMS, иметь доступ к системам передачи данных по мобильным сетям и подключаться к интернету.

легкую DCCX 38/P - 9911
на ваш 241 39224



Комплект с кабелем USB для передачи данных несовместим с компьютерами Apple® Macintosh®. Он поддерживается только операционными системами Windows® 98, 2000 и XP.

Для улучшения функционирования вашего телефона и сохранения условий гарантии всегда покупайте только оригинальные аксессуары Philips, разработанные специально для вашего телефона. Компания Philips Consumer Communications не несет ответственности за любые повреждения, вызванные использованием неавторизованных аксессуаров. Спрашивайте оригинальные аксессуары Philips там, где вы купали ваш телефон Philips.

Заявление о соответствии

Отдел развития бизнеса в области
мобильной телефонии компании Philips France,
находящийся по адресу:
of **Route d'Angers**
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

заявляет исключительно под свою
собственную ответственность, что продукт

СТ 8998
Сотовый мобильный телефон GSM 900/GSM
1800
TAC: 311644

к которому относится настоящее заявление,
соответствует техническим нормам:

EN 60950 и EN 50360
EN 301 489-07 и EN 301 511 v 7.0.1

Настоящим мы заявляем о том, что были проведены
все необходимые радиотехнические испытания и что
вышеназванный продукт соответствует всем соот-
ветствующим требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в статье
10(5) и детализированная в Приложении V Директивы
1999/5/EC, была выполнена в отношении статей 3.1 и 3.2
с участием следующего уведомленного органа:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-
on-Thames, KT12 4RQ, UK
Identification mark: **0168**

Техническая документация, относящаяся к
вышеупомянутому оборудованию, хранится в Отделе
развития бизнеса в области мобильной телефонии
компании Philips France по адресу:

Route d'Angers
72081 Le Mans cedex 9
FRANCE

Ле Ман, 27 Февраля, 2003

Жан-Омер Кифуани
Менеджер по качеству